

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

ELECTRIC PICK

MODEL:Z1G-DS-125K01

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ELECTRIC PICK

MODEL:Z1G-DS-125K01



CE FC

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:
Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

The symbols used in this manual are intended to alert you of the possible risks. Please fully read the safety signs and instructions below. The warning themselves do not prevent the risks and can not be a substitute for proper methods of avoiding accidents.



This symbol, placed before a safety comment, indicates a kind of precaution, warning, or danger. Ignoring this warning may lead to an accident. To reduce the risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations shown below.



WARNING - To reduce the risk of injury, users must read the instruction manual carefully.

Please refer to the appropriate section in this user manual before any operation.



WARNING: Be sure to wear eye protectors, dust masks, and gloves when using this product.



This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a crossed-out wheeled bin indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This symbol applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such

may not be discarded with normal domestic waste but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.



General Power Tool Safety Warnings - Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.
- d) Before work to tie the cuffs, women need to wear a good woman hat, long hair hidden in the hat, is strictly prohibited to wear gloves. When the construction is completed, the switch must be turned off before leaving.



General Power Tool Safety Warnings - Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.



General Power Tool Safety Warnings - Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- I) This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
- J) Only use safety equipment that has been approved by an appropriate standards agency. Unapproved safety equipment may not provide adequate protection. Eye protection must be ANSI-approved and breathing protection must be NIOSH-approved for the specific hazards in the work area.
- K) Do not lay the tool down until it has come to a complete stop. Moving parts can grab the surface and pull the tool out of your control.
- L) When using a handheld power tool, maintain a firm grip on the tool with both hands to resist starting torque.
- M) Do not leave the tool unattended when the Battery Pack is connected. Turn off the tool, and remove the Battery Pack before leaving.
- N) People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure.
- O) The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator

Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- i) Please confirm the number of voltage volts before use. The working voltage is not more than $\pm 5\%$. If it is more than that, it will cause motor burning and leakage accidents.
- j) During construction, please pay attention to avoid water entering the motor or blocking the ventilation hole, so as not to reduce the heat dissipation performance of the motor and cause the motor to burn down.
- k) In the steel plate construction, please pay attention to the safety of the lower layer of personnel and goods, iron beam and column drilling, pay attention to the safety of the structure of the building.

- L) In suspension operation, the safety belt must be tightly tied and the magnetic drill fixed to prevent sudden power failure or power failure caused by accidents.
- M) Do not cut the power cord or change the plug yourself. This will cause the machine to burn out.

Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) In any case, it should be started in no-load state. It is forbidden to start with load, so as to avoid damage to the machine. Please pay attention to the stability of the machine when working at high altitude, so as to prevent the machine from falling down.
- c) Ensure that the ground cable is grounded reliably.
- d) In the maintenance must use the original parts, in order to make the machine to achieve the best use state.
- e) Maintain labels and nameplates on the tool. These carry important safety information.



Vibration Safety

This tool vibrates during use. Repeated or long-term exposure to vibration may cause temporary or permanent physical injury, particularly to the hands, arms and shoulders. To reduce the risk of vibration-related injury:

- a. Anyone using vibrating tools regularly or for an extended period should first be examined by a doctor and then have regular medical check-ups to ensure medical problems are not being caused or worsened from use. Pregnant women or people who have impaired blood circulation to the hand, past hand injuries, nervous system disorders, diabetes, or Raynaud's Disease should not use this tool. If you feel any symptoms related to vibration (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), seek medical advice as soon as possible.
- b. Do not smoke during use. Nicotine reduces the blood supply to the hands and fingers, increasing the risk of vibration-related injury.
- c. Wear suitable gloves to reduce the vibration effects on the use
- d. Use tools with the lowest vibration when there is a choice.
- e. Include vibration-free periods each day of work.

f. Grip tool as lightly as possible (while still keeping safe control of it). Let the tool do the work.

g. To reduce vibration, maintain the tool as explained in this manual. If any abnormal vibration occurs, stop use immediately.



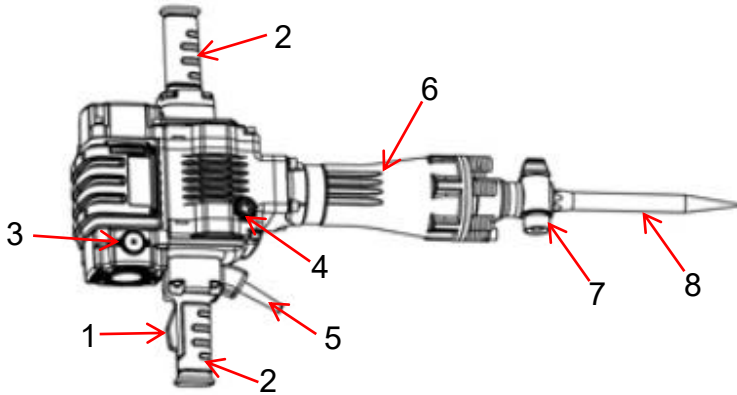
Grounding Safety

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK AND DEATH FROM INCORRECT GROUNDING: check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the power cord plug provided with the charger. Do not use the charger if the power cord or plug is damaged. if damaged, have it repaired by a service facility before use. if the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

MODEL AND PARAMETERS

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| Model | Z1G-DS-125K01 |
| Input | 230V~ 50Hz(EUR/AUS) 120V~ 60Hz(US) |
| Power | 1750W (Note:Max. 2100W) |
| Impact rating | 1650BPM |
| Protection class | II/回 |
| Shank type | SDS-Hexagon (1-1/8") |

STRUCTURE DIAGRAM



| | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1.Switch | 5.Electric wire |
| 2.Handle | 6.Cylinder House |
| 3.Carbon brush(18x17x7mm) | 7.Tool retainer shaft |
| 4.Oil-way | 8.Point Bit |

PACKAGE CONTENTS

| Quantity | Name | Quantity | Name |
|----------|----------------|----------|--------------------|
| 1 | Electric Pick | 3 | Hex key |
| 1 | Flat bit | 2 | Carbon brush |
| 1 | Point bit | 1 | Lubricating grease |
| 1 | Plastic handle | 1 | Gloves |
| 4 | Bolts(M6x30) | 1 | Safety Goggle |
| 1 | Wrench | 1 | Facemask |
| 1 | User manual | | |

NOTE: This product has been lubricating oil before leaving the factory, can work for about 60 hours and then fill.

BEFORE USE

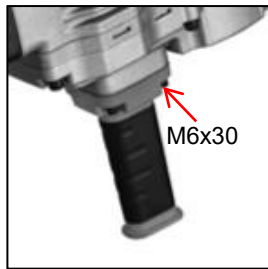
Before you connect the equipment to the main supply, please make sure that the data on the rating plate is identical to the main data.

NOTE: This product has been lubricating oil before leaving the factory, can work for about 60 hours and then fill.

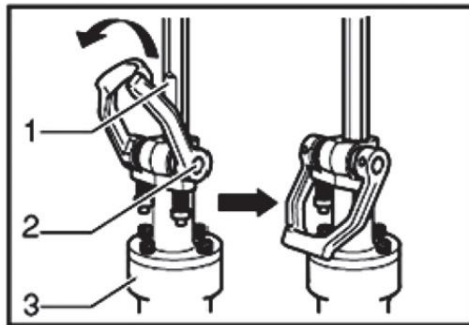
Warning!

Always disconnect the power plug before making adjustments to the equipment. Check the drilling point for concealed electrical cables, gas and water pipes using a cable/pipe detector.

Install the additional handle:



Installing or removing the bit:



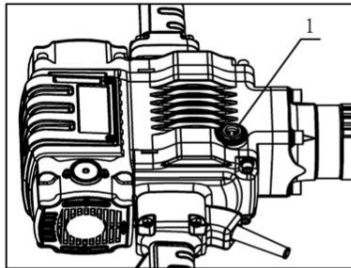
1. Lightly grease the accessories before inserting the bushing.
2. Pull the lever (2) in the direction shown and insert the bushing into the hexagonal housing to the largest possible point (the beveled part (1) faces the lever).
3. Pull the tool holder lever until the tool holder (3) stops to lock the handle.
4. Turn the lever to lock the bit and check that the bit is firmly in place.
5. Remove the bit in reverse order.

OIL FEEDING

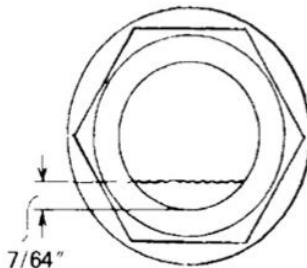
Caution: prior to oil feeding, always disconnect the plug from the power supply receptacle.

Chamber is built in this Electric Hammer, it can be used for approximately 20 days supplying lubricating oil, assuming that the Hammer is used continuously 3-4 hours daily. Feed oil into the oil tank as described below before using this Hammer. Just before no oil is visible in the oil gauge windows when the device is held upright, feed oil to warm it up. Before feeding oil, use the provided wrench to remove the oil gauge. Be careful not to lose the rubber packing attached below the oil gauge. 3. Check the oil level once daily, confirming that oil is filled. 4. After feeding oil, securely clamp the oil gauge.

NOTE: As an optional accessory, oil for the Electric Hammer (one liter) is sold separately. Use this oil when oil in the tank is depleted. Shell Oil Co. ROTELLA #40 (engine oil) can also be used. This oil is sold at Shell filling stations most anywhere.



1. Oil-way

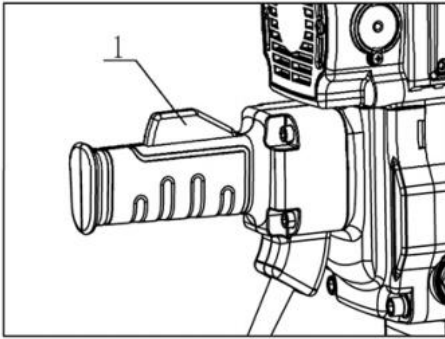


Resupply oil when the oil level drops to less than approx 7/64".

OPERATION

Chipping/Scaling/Demolition

Hold the tool firmly with both hands. Turn the tool on and apply slight pressure on the tool so that the tool will not bounce around, uncontrolled. Pressing very hard on the tool will not increase the efficiency.



1. Switch

CAUTION: Before plugging in the tool, always check to see that the switch lever actuates properly and returns to the "OFF" position with released. To start the tool, simply squeeze the switch lever. Release the switch lever to stop.

Warning!

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

MAINTENANCE AND STORAGE

Warning!

Always pull out the main power plug before starting any cleaning work. Check every day the tightening of screws and nuts. Except the procedures described in this manual, this tool needs no specific maintenance. The repair of the tool's inner components should be replaced by specialists.

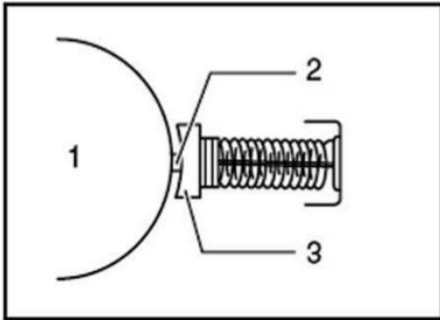
•Cleaning

Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure. We recommend that you clean the device immediately each time you finish using. Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents, these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water seeps into the equipment. Water entering power tools increases the risk of electric shock.

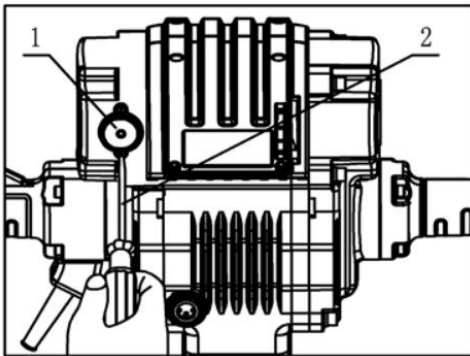
•Check or change of carbon brushes

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

Checking the carbon brushes is advised after 50 hours of use of the tool. When the resin insulating tip inside the carbon brush is exposed to contact the commutator, it will automatically shut off the motor. When this occurs, both carbon brushes should be replaced. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. In case of wear or in case of forming of excessive sparks, imperatively change both brushes by carbon brushes with identical characteristics. Remove the screws and the cover. Remove the carbon-holder cap and remove the brush. The carbon part should be at least 5mm long.



1. Commutator
2. Insulating tip
3. Carbon brush(18x17x7mm)

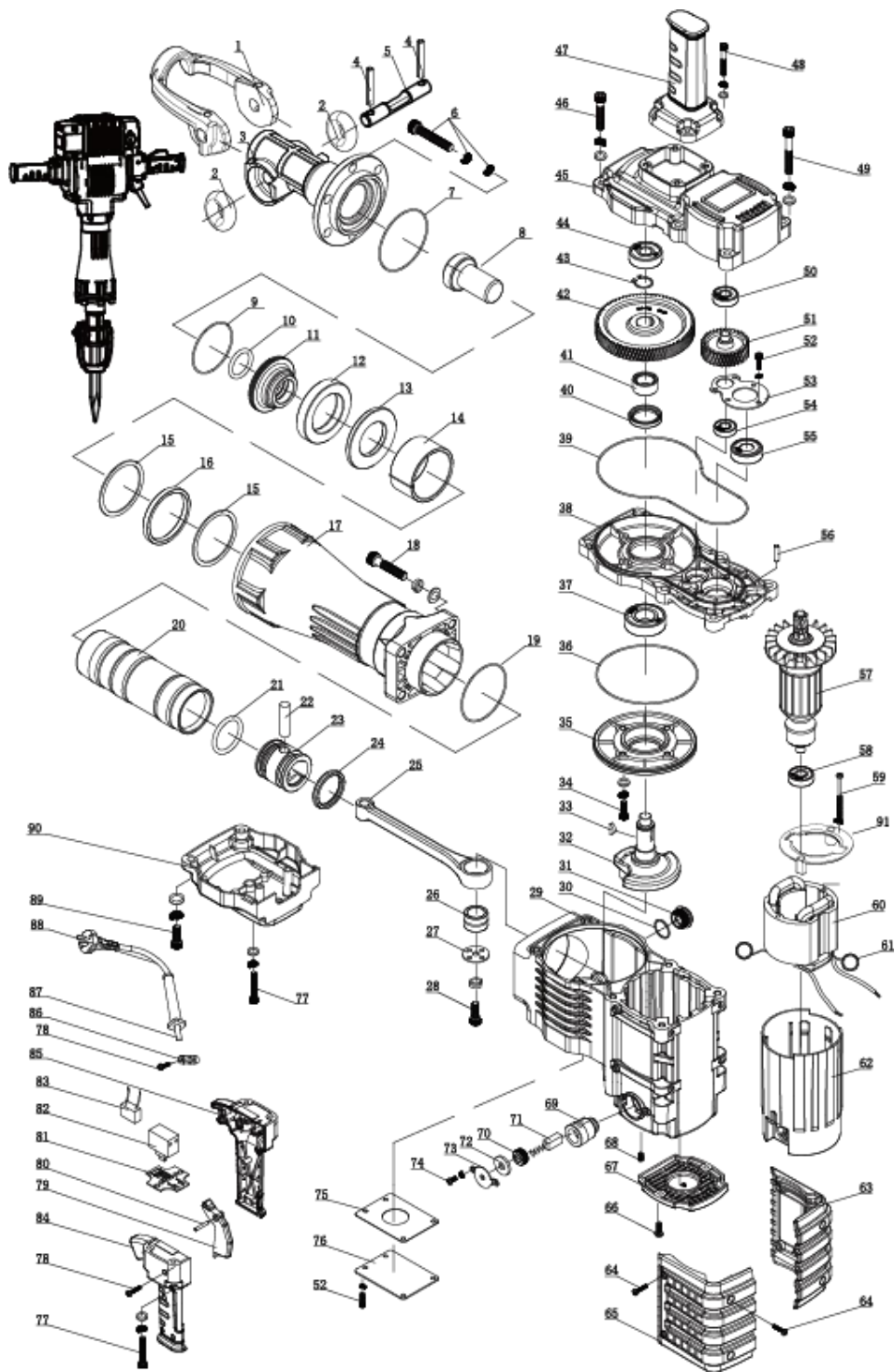


1. Holder cap plate
2. Screwdriver

NOTE: Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

●Storage

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C.



| NO. | NAME | NO. | NAME |
|-----|-----------------------------|-----|-------------------|
| 1 | lock rod | 53 | front cover |
| 2 | round pin | 54 | Washer8 |
| 3 | o-ring 18X8 | 55 | screwM8X50 |
| 4 | headstrong | 56 | left handle |
| 5 | lock rod cover | 57 | screwM6X22 |
| 6 | spring | 58 | screwM8X50 |
| 7 | washer32*17*2 | 59 | bearing6201-2RZ |
| 8 | screwM12X75 | 60 | middle gear36 |
| 9 | washer12 | 61 | screwM5X16 |
| 10 | headstrong spring | 62 | spring washer5 |
| 11 | 0-ring 83X2 | 63 | bearing board |
| 12 | ram hammer cover | 64 | bearing6001-2RZ |
| 13 | ram hammer | 65 | bearing6203-2RS |
| 14 | 0-ring68*2 | 66 | round pin5*14 |
| 15 | o-ring31.5X5 | 67 | rotor |
| 16 | Aluminum muzzle | 68 | screwST5X75 |
| 17 | big damping ring55*84*15 | 69 | stator |
| 18 | washer47*85*7 | 70 | tension spring |
| 19 | open mouth | 71 | stator tank |
| 20 | big washer | 72 | left motor cover |
| 21 | small damping ring67*77.5*8 | 73 | screw M4*12 |
| 22 | cylinder house | 74 | right motor cover |
| 23 | screwM10X45 | 75 | screw M5*10 |
| 24 | spring washer | 76 | chassis |
| 25 | washer | 77 | screw M5*8 |
| 26 | 0-ring | 78 | insulating bush |

| | | | |
|----|-----------------------|-----|--------------------|
| 27 | cylinder | 79 | brush holder |
| 28 | O-ring | 80 | brush |
| 29 | piston pin | 81 | brush cover |
| 30 | piston | 82 | brush holder pad |
| 31 | Y-ring | 83 | brush steel cover |
| 32 | connecting rod | 84 | spring washer4 |
| 33 | needle bearingNK22/20 | 85 | screw M4*12 |
| 34 | needle bearing board | 86 | ring |
| 35 | spring washer8 | 87 | oil core holder |
| 36 | screwM8X30 | 88 | oil core |
| 37 | motor house | 89 | paper |
| 38 | oil gauge | 90 | fuel tank cap |
| 39 | O-ring | 91 | screwM6X55 |
| 40 | eccentric shaft | 92 | screwST3.9X16 |
| 41 | woodruff key4*6.5*16 | 93 | right handle cover |
| 42 | screwM6X20 | 94 | button |
| 43 | spring washer6 | 95 | rubber blanket |
| 44 | washer6 | 96 | switch |
| 45 | bearing seat | 97 | capacitance |
| 46 | nner cover | 98 | right handle |
| 47 | front cap seal ring | 99 | cable board |
| 48 | oil seal | 100 | cable |
| 49 | ring22*32*15.5 | 101 | cable sheath |
| 50 | big gear | 102 | screwM6X25 |
| 51 | ring22 | 103 | side cover |
| 52 | bearing6302-2RZ | | |

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

ELEKTRISK VAL

MODELL: Z1G-DS-125K01

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser. "Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ELECTRIC PICK

MODELL: Z1G-DS-125K01



CE FC

BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:
Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.



DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

Symbolerna som används i denna handbok är avsedda att uppmärksamma dig på möjliga risker. Läs igenom säkerhetsskyltarna och instruktionerna nedan. Varningen i sig förhindrar inte riskerna och kan inte ersätta korrekta metoder för att undvika olyckor.



Denna symbol, placerad före en säkerhetskommentar, indikerar en slags försiktighetsåtgärd, varning eller fara. Att ignorera denna varning kan leda till en olycka. För att minska risken för skada, brand eller elstöt, följ alltid rekommendationerna nedan.



att minska risken för skada måste användaren läsa bruksanvisningen noggrant .

Se tillämpligt avsnitt i denna bruksanvisning innan du gör något.



WARNING : Var noga med att bära ögonskydd, dammmasker och handskar när du använder denna produkt .



Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EC. Symbolen som visar en överkorsad soptunna anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Denna symbol gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas

med vanligt hushållsavfall men måste tas till en samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.



Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Användningen är föremål för följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

SAFETY WARNINGS



WARNING : Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.



Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg - Säkerhet på arbetsplatsen

- a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Röriga eller mörka områden leder till olyckor.
- b) Använd inte elverktyg i explosionsfarlig atmosfär, såsom i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och åskådare borta när du använder ett elverktyg. Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen.
- d) Innan arbetet för att knyta ärmslut, kvinnor måste bära en bra kvinna hatt, långt hår gömt i hatten, är strängt förbjudet att bära handskar. När konstruktionen är klar måste strömbrytaren stängas av innan de lämnar.



Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg - Elektrisk säkerhet

- a) Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordade (jordade) elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade eller jordade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad eller jordad.
- c) Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden. Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- d) Missbruk inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- e) När du använder ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f) Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, använd en jordfelsbrytare (GFCI) skyddad källa. Användning av en GFCI minskar risken för elektriska stötar.



Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg - Personlig säkerhet

- a) Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder elverktyg kan resultera i allvarliga personskador.
- b) Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Skyddsutrustning som en dammmask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.
- c) Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget. Att bära elverktyg med fingret på strömbrytaren eller att strömsätta elverktyg som har strömbrytaren på leder till olyckor.

- d) Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverket. En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverket kan leda till personskada.
- e) Räck inte för mycket. Håll alltid rätt fotfäste och balans. Detta möjliggör bättre kontroll över elverket i oväntade situationer.
- f) Klä dig ordentligt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om enheter tillhandahålls för anslutning av dammvassugnings- och uppsamlingsanläggningar, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- h) Låt inte förtrogenhet från frekvent användning av verktyg göra att du blir självbelåten och ignorerar verktygssäkerhetsprinciperna. En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.
- I) Denna produkt är inte en leksak. Förvara den utom räckhåll för barn.
- J) Använd endast säkerhetsutrustning som har godkänts av en lämplig standardiseringsmyndighet. Ej godkänd säkerhetsutrustning ger kanske inte tillräckligt skydd. Ögonskydd måste vara ANSI-godkänt och andningsskydd måste vara NIOSH-godkänt för de specifika farorna i arbetsområdet.
- K) Lägg inte ner verktyget förrän det har stannat helt. Rörliga delar kan ta tag i ytan och dra verktyget ur din kontroll.
- L) När du använder ett handhållet elverktyg, håll ett stadigt grepp om verktyget med båda händerna för att motstå startmoment.
- M) Lämna inte verktyget utan uppsikt när batteripaketet är anslutet. Stäng av verktyget och ta bort batteripaketet innan du lämnar det.
- N) Personer med pacemaker bör rådfråga sin(a) läkare före användning. Elektromagnetiska fält i närheten av pacemakern kan orsaka pacemakerinterferens eller pacemakerfel.
- O) Varningarna, försiktighetsåtgärderna och instruktionerna som diskuteras i denna bruksanvisning kan inte täcka alla möjliga tillstånd och situationer som kan uppstå. Det måste förstås av operatören att sunt förnuft och försiktighet är faktorer som inte kan byggas in i denna produkt, utan måste tillhandahållas av operatören

Användning och skötsel av elverktyg

- a) Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för din applikation. Rätt elverktyg kommer att göra jobbet bättre och säkrare i den takt som det är designat för.
- b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte slår på och av det. Alla elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c) Koppla ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är löstagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av misstag.
- d) Förvara inaktiva elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är bekanta med elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e) Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är felriktade eller fastnar, delar som går sönder och andra tillstånd som kan påverka maskinens funktion. Om det är skadat, låt det elverktyg repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- f) Håll skärverktyg vassa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäreppor är mindre benägna att binda och är lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitar etc. i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av elverktyget för andra operationer än de avsedda kan resultera i en farlig situation.
- h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Halta handtag och greppytor tillåter inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
- i) Kontrollera antalet spänning volt före användning. Arbetsspänningen är inte mer än $\pm 5\%$. Om det är mer än så kommer det att orsaka motorbränning och läckageolyckor.
- j) Var uppmärksam under konstruktionen för att undvika att vatten kommer in i motorn eller blockerar ventilationshålet, för att inte minska motorns värmeavledningsprestanda och orsaka att motorn brinner ner.
- k) I stålplåtskonstruktionen, var uppmärksam på säkerheten för det nedre lagret av personal och varor, järnbalk och pelarborring, var uppmärksam på säkerheten för byggnadens struktur.

- L) Vid fjädringsdrift måste säkerhetsbältet vara hårt knutet och magnetborren fixerad för att förhindra plötsligt strömavbrott eller strömavbrott orsakat av olyckor.
- M) Klipp inte av nätsladden eller byt kontakten själv. Detta gör att maskinen brinner ut.

Service

- f) Låt en kvalificerad reparatör serva ditt elverktyg med endast identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.
- g) I vilket fall som helst bör den startas utan belastning. Det är förbjudet att starta med last för att undvika skador på maskinen. Var uppmärksam på maskinens stabilitet när du arbetar på hög höjd för att förhindra att maskinen faller ner.
- h) Se till att jordkabeln är tillförlitligt jordad.
- i) I underhållet måste använda originaldelarna, för att göra maskinen för att uppnå bästa användningstillstånd.
- j) Behåll etiketter och namnskyftar på verktyget. Dessa innehåller viktig säkerhetsinformation.



Vibrationssäkerhet

Detta verktyg vibrerar under användning. Upprepad eller långvarig exponering för vibrationer kan orsaka tillfällig eller permanent fysisk skada, särskilt på händer, armar och axlar. För att minska risken för vibrationsrelaterade skador:

- a. Alla som använder vibrerande verktyg regelbundet eller under en längre period bör först undersökas av en läkare och sedan genomgå regelbundna medicinska kontroller för att säkerställa att medicinska problem inte orsakas eller förvärras av användning. Gravida kvinnor eller personer som har nedsatt blodcirkulation i handen, tidigare handskador, störningar i nervsystemet, diabetes eller Raynauds sjukdom bör inte använda detta verktyg. Om du känner några symtom relaterade till vibrationer (som stickningar, domningar och vita eller blåa fingrar), kontakta läkare så snart som möjligt.
- b. Rök inte under användning. Nikotin minskar blodtillförseln till händer och fingrar, vilket ökar risken för vibrationsrelaterade skador.
- c. Använd lämpliga handskar för att minska vibrationseffekterna på användningen
- d. Använd verktyg med lägst vibration när det finns ett val.
- e. Inkludera vibrationsfria perioder varje arbetsdag.

f. Ta tag i verktyget så lätt som möjligt (medan du fortfarande har säker kontroll över det). Låt verktyget göra jobbet.

g. För att minska vibrationer, underhåll verktyget enligt beskrivningen i denna handbok. Om någon onormal vibration uppstår, sluta omedelbart att använda den.



Säkerhet vid jordning

FÖR ATT FÖRHINDRA ELEKTRISK STÖT OCH DÖDSFALL FRÅN FEL

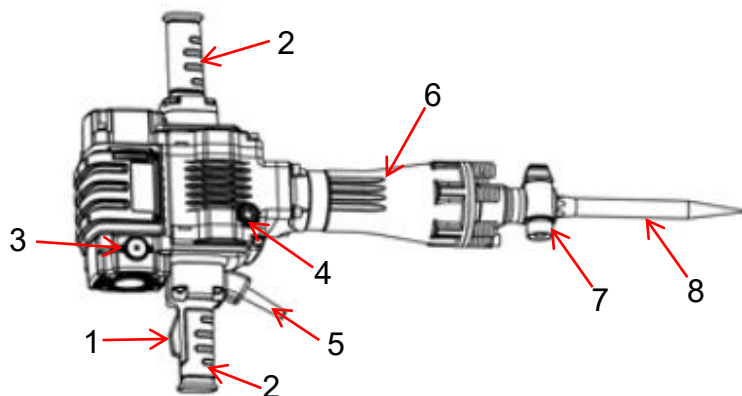
JORDNING: kontrollera med en behörig elektriker om du är osäker på om uttaget är ordentligt jordat. Modifiera inte nätsladdens kontakt som medföljer laddaren.

Använd inte laddaren om nätsladden eller kontakten är skadad. om den är skadad, låt en serviceverkstad reparera den före användning. Om kontakten inte passar i uttaget, låt en behörig elektriker installera ett lämpligt uttag.

MODEL AND PARAMETERS

| | |
|-------------|---|
| Modell | Z1G-DS-125K01 |
| Input | 230V~ 50Hz (EUR/AUS) 120V~60Hz (USA) |
| Driva | 1750W (Obs! Max. 2100W) |
| Effektbetyg | 1650 BPM |
| Skyddsklass | II/回 |
| Skافت typ | SDS-Hexagon (1-1/8") |

STRUCTURE DIAGRAM



| | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Byt | 5.Eltråd |
| 2. Handtag | 6.Cylinderhus |
| 3. Kolborste (18x17x7mm) | 7. Verkttygshållaraxel |
| 4. Oljevåg | 8. Point Bit |

PACKAGE CONTENTS

| Kvantitet | Namn | Kvantitet | Namn |
|-----------|----------------|-----------|----------------|
| 1 | Elektrisk pick | 3 | Insexnyckel |
| 1 | Platt bit | 2 | Kolborste |
| 1 | Peka lite | 1 | Smörjfett |
| 1 | Plasthandtag | 1 | Handskar |
| 4 | Bultar (M6x30) | 1 | Skyddsglasögon |
| 1 | Rycka | 1 | Munskydd |
| 1 | Användarmanual | | |

OBS: Denna produkt har smörjt olja innan den lämnade fabriken, kan arbeta i cirka 60 timmar och sedan fylla på.

BEFORE USE

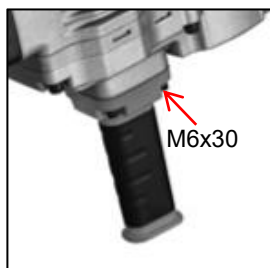
Innan du ansluter utrustningen till elnätet, se till att uppgifterna på typskylten är identiska med huvuddata.

OBS: Denna produkt har smörjt olja innan den lämnade fabriken, kan arbeta i cirka 60 timmar och sedan fylla på.

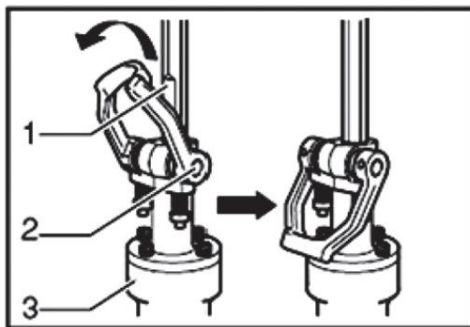
Varning!

Dra alltid ur strömkontakten innan du gör justeringar av utrustningen. Kontrollera borrstället för dolda elkablar, gas- och vattenrör med hjälp av en kabel-/rördetektor.

Installera det extra handtaget:



Installera eller ta bort biten:



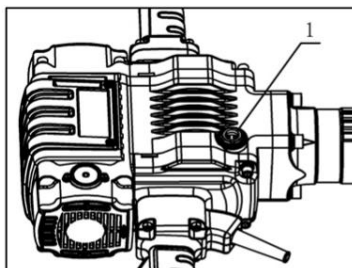
6. Smörj tillbehören lätt innan bussningen sätts in.
7. Dra spaken (2) i den riktning som visas och för in bussningen i det sexkantiga huset till största möjliga punkt (den avfasade delen (1) är vänd mot spaken).
8. Dra i verktygshållarens spak tills verktygshållaren (3) stannar för att låsa handtaget.
9. Vrid spaken för att låsa borret och kontrollera att borret sitter stadigt på plats.
10. Ta bort borrkronan i omvänd ordning.

OIL FEEDING

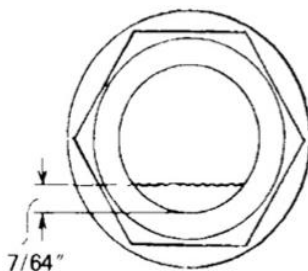
Varning: Koppla alltid ur kontakten från eluttaget före oljematning.

Kammaren är inbyggd i denna elektriska hammare, den kan användas i cirka 20 dagar för att tillföra smörjolja, förutsatt att hammaren används kontinuerligt 3-4 timmar dagligen. Mata in olja i oljetanken enligt beskrivningen nedan innan du använder denna hammare. Strax innan ingen olja synligt i oljemätarfönstren när enheten hålls upprätt, mata in olja för att värma upp den. Innan du matar olja, använd den medföljande skiftnyckeln för att ta bort oljemätaren. Var försiktig så att du inte tappar gummipackningen som sitter under oljemätaren. 3. Kontrollera oljenivån en gång dagligen och bekräfta att oljan är påfylld. 4. Efter matning av olja, kläm fast oljemätaren ordentligt.

OBS: Som tillval tillbehör säljs olja för den elektriska hammaren (en liter) separat. Använd denna olja när oljan är slut när oljan i tanken är slut. Shell Oil Co. ROTELLA #40 (motorolja) kan också användas. Denna olja säljs som Shell-tankstationer nästan överallt.



2. Öl på vägen

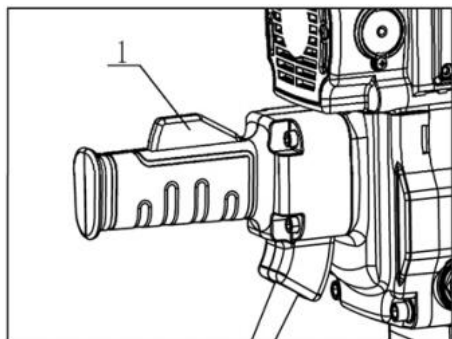


Fyll på olja när oljenivån sjunker till mindre än ca 7/64".

OPERATION

Flisning/Skalning/Rivning

Håll verktyget stadigt med båda händerna. Slå på verktyget och tryck lätt på verktyget så att verktyget inte studsar runt, okontrollerat. Att trycka mycket hårt på verktyget ökar inte effektiviteten.



1. Switch

FÖRSIKTIGHET: Innan du ansluter verktyget, kontrollera alltid att omkopplarspaken fungerar korrekt och återgår till läget "AV" när den släpps. För att starta verktyget, tryck helt enkelt på omkopplarspaken. Släpp omkopplarspaken för att stanna.

Varning!

Se alltid till att verktyget är avstängt och urkopplat innan du justerar eller kontrollerar verktygets funktion.

MAINTENANCE AND STORAGE

Varning!

Dra alltid ur nätkontakten innan du påbörjar något rengöringsarbete. Kontrollera varje dag att skruvar och muttrar är åtdragna. Förutom de procedurer som beskrivs i denna handbok behöver detta verktyg inget specifikt underhåll. Reparationen av verktygets inre komponenter bör bytas ut av specialister.

• Rengöring

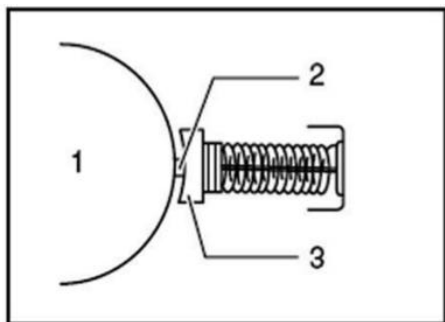
Håll alla säkerhetsanordningar, ventilationsöppningar och motorhuset fria från smuts och damm så långt som möjligt. Torka av utrustningen med en ren trasa eller blås den med tryckluft vid lågt tryck. Vi rekommenderar att du rengör enheten omedelbart varje gång du är klar Användning. Rengör utrustningen regelbundet med en fuktig trasa och lite mjuk tvål. Använd inga rengöringsmedel eller lösningsmedel, dessa kan angripa utrustningens plastdelar. Se till att inget vatten

tränger in i utrustningen. Vatten som tränger in i elverktyg ökar risken för elektriska stötar.

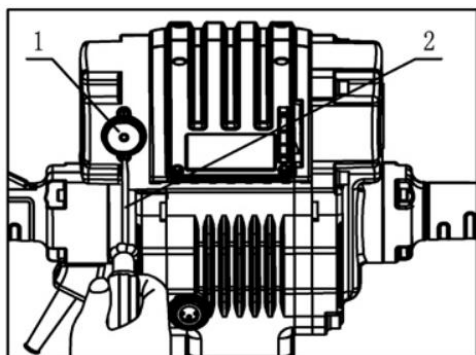
● Kontrollera eller byt kolborstar

FÖRSIKTIGHET: Se alltid till att verktyget är avstängt och urkopplat innan du försöker utföra inspektion eller underhåll.

Kontrollera kolborstarna efter 50 timmars användning av verktyget. När hartsisoleringspetsen inuti kolborsten utsätts för kontakt med kommutatorn, kommer den automatiskt att stänga av motorn. När detta inträffar bör båda kolborstarna bytas ut. Håll kolborstarna rena och fria att glida i hållarna. I händelse av slitage eller vid gnistorbildning, byt absolut båda borstarna med kolborstar med identiska egenskaper. Ta bort skruvarna och locket. Ta bort kolhållarlocket och ta bort borsten. Koldelen ska vara minst 5 mm lång.



- 3. Commutator
- 4. Insulating tip
- 3. Carbon brush(18x17x7mm)

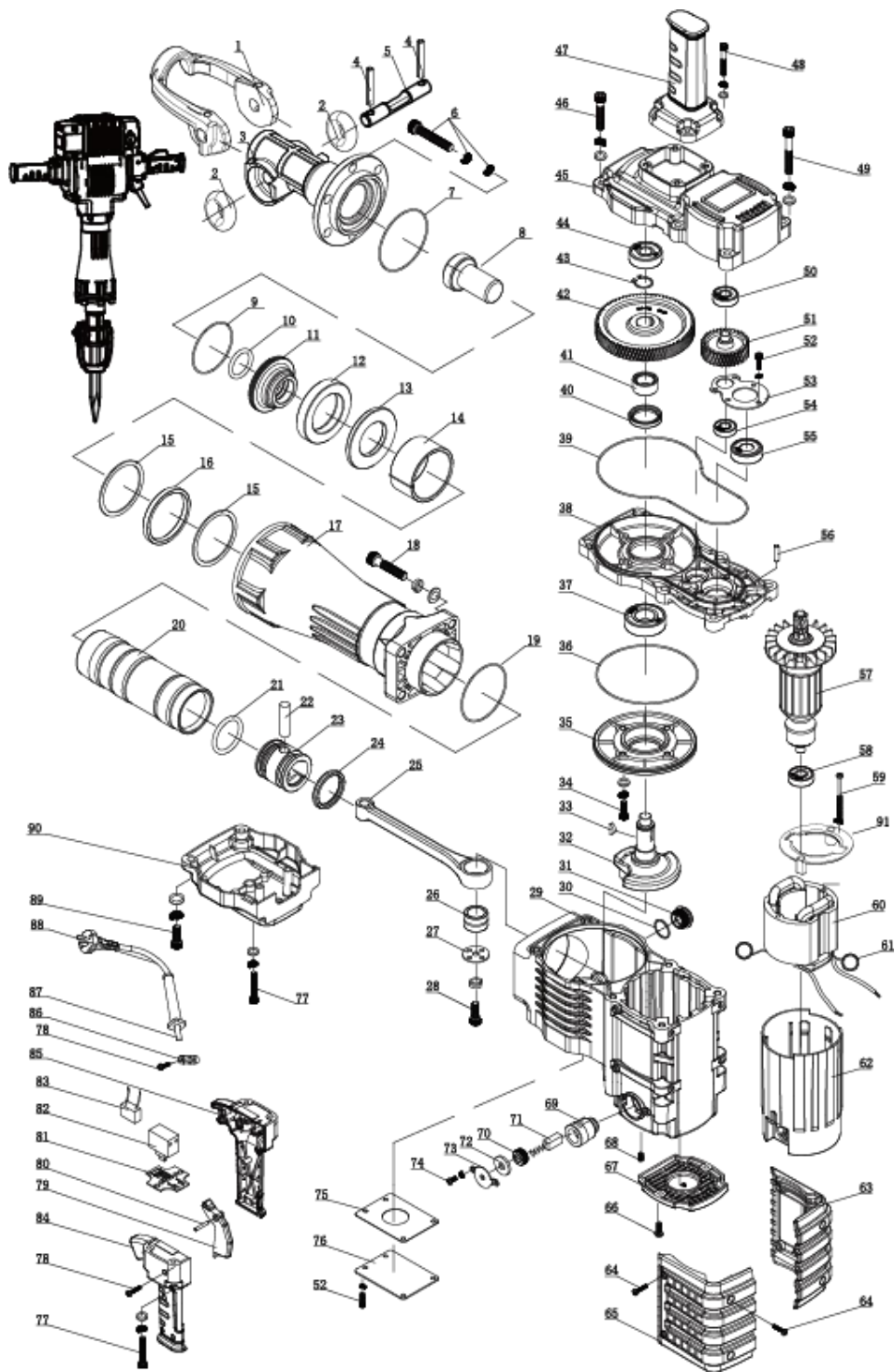


- 1. Holder cap plate
- 2. Screwdriver

NOTE: Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

● Förvaring

Förvara utrustningen och tillbehören på en mörk och torr plats över frystemperaturen. Den idealiska lagringstemperaturen är mellan 5 och 30 °C .



| INGA. | NAMN | INGA. | NAMN |
|-------|------------------------|-------|-------------------|
| 1 | låsstång | 53 | främre omslaget |
| 2 | rund stift | 54 | Bricka 8 |
| 3 | o-ring 18X8 | 55 | skruv M8X50 |
| 4 | envis | 56 | vänster handtag |
| 5 | låsstångsskydd | 57 | skruv M6X22 |
| 6 | fjädra | 58 | skruv M8X50 |
| 7 | bricka32*17*2 | 59 | lager 6201-2RZ |
| 8 | skruvM12X 7 5 | 60 | mellanväxel36 |
| 9 | bricka12 | 61 | skruv M5X16 |
| 10 | egensinnig fjäder | 62 | fjäderbricka 5 |
| 11 | 0-ring 83X2 | 63 | lagerbräda |
| 12 | ram hammarskydd | 64 | lager 6001-2RZ |
| 13 | ram hammare | 65 | lager6203-2RS |
| 14 | 0-ring68*2 | 66 | rund stift 5*14 |
| 15 | o-ring31,5X5 | 67 | rotor |
| 16 | En aluminium mu z z le | 68 | skruv ST5X75 |
| 17 | stor dämping55*84*15 | 69 | stator |
| 18 | bricka 47*85*7 | 70 | spänningsfjäder |
| 19 | öppen mun | 71 | statortank |
| 20 | stor tvättmaskin | 72 | vänster motorkåpa |
| 21 | liten dämping67*77,5*8 | 73 | skruv M4*12 |
| 22 | cylinderhus | 74 | höger motorkåpa |
| 23 | skruvM10X45 | 75 | skruv M5*10 |
| 24 | fjäderbricka | 76 | chassi |
| 25 | tvättmaskin | 77 | skruv M5*8 |
| 26 | 0-ring | 78 | isolerande buske |

| | | | |
|----|--------------------------|------|---------------------|
| 27 | cylinder | 79 | borsthållare |
| 28 | O-ring | 80 | borsta |
| 29 | kolvstift | 81 | borstskydd |
| 30 | kolv | 82 | borsthållardyna |
| 31 | Y-ring | 83 | kåpa av borststål |
| 32 | vevstake | 84 | fjäderbricka4 |
| 33 | nållager NK22/20 | 85 | skruv M4*12 |
| 34 | nållagerbräda | 86 | ringa |
| 35 | fjäderbricka 8 | 87 | oljekärnhållare |
| 36 | skruv M8X30 | 88 | oljekärna |
| 37 | motorhus | 89 | papper |
| 38 | oljemätare | 90 | bränsletanklock |
| 39 | O-ring | 91 | skruv M6X55 |
| 40 | excentrisk axel | 92 | skruv ST3.9X16 |
| 41 | woodruffnyckel4*6,5*16 | 93 | höger handtagsskydd |
| 42 | skruv M6X20 | 94 | knapp |
| 43 | fjäderbricka 6 | 95 | gummifilt |
| 44 | bricka 6 | 96 | byta c h |
| 45 | lagersäte | 97 | kapacitans |
| 46 | nner omslag | 98 | höger handtag |
| 47 | främre locktättningsring | 99 | kabelkort |
| 48 | oljetätning | 100 | kabel |
| 49 | ring22*32*15,5 | 101 | kabelmantel |
| 50 | stor utrustning | 102 | skruv M6X25 |
| 51 | ring22 | 10 3 | sidoskydd |
| 52 | lager 6302-2RZ | | |

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

PICK ELÉCTRICO

MODELO:Z1G-DS-125K01

Seguimos comprometidos a proporcionarle herramientas a precios competitivos. "Ahorre a mitad de precio", "A mitad de precio" o cualquier otra expresión similar utilizada por nosotros solo representa una estimación de los ahorros que podría beneficiarse al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no significa necesariamente cubrir todas las categorías de herramientas ofrecidas por nosotros. Le recordamos que, cuando realice un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ELECTRIC PICK

MODELO:Z1G-DS-125K01



CE FC

¿ NECESITAS AYUDA? ¡CONTACTANOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita soporte técnico? No dude en contactarnos:

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de operar. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdone que no le informaremos nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.



DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

Los símbolos utilizados en este manual tienen como objetivo alertarle sobre los posibles riesgos. Lea completamente las señales de seguridad y las instrucciones a continuación. Las advertencias por sí mismas no previenen los riesgos y no pueden sustituir los métodos adecuados para evitar accidentes.



Este símbolo, colocado antes de un comentario de seguridad, indica un tipo de precaución, advertencia o peligro. Ignorar esta advertencia puede provocar un accidente. Para reducir el riesgo de lesiones, incendio o electrocución, siga siempre las recomendaciones que se muestran a continuación.



ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones .

Consulte la sección correspondiente de este manual del usuario antes de cualquier operación.



ADVERTENCIA : Asegúrese de usar protectores para los ojos, máscaras contra el polvo y guantes cuando utilice este producto .



Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor con ruedas tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de basura en la Unión Europea. Este símbolo se

aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no se pueden desechar con la basura doméstica normal. pero debe ser llevado a un Punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

SAFETY WARNINGS



ADVERTENCIA : Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.



Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas: seguridad en el área de trabajo

- a) Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.
- d) Antes de trabajar para atar los puños, las mujeres deben usar un buen sombrero de mujer, el cabello largo escondido en el sombrero, está estrictamente

prohibido usar guantes. Cuando se complete la construcción, se debe apagar el interruptor antes de salir.



Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas: seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes compatibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas. El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.



Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas: seguridad personal

- a) Manténgase alerta, observe lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b) Utilizar equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizados en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.
- c) Evitar el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o encender herramientas eléctricas con el interruptor encendido provoca accidentes.
- d) Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deje fijada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) No excederse. Mantenga una posición y equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vestirse adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) Si se prevén dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegurarse de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.
- I) Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- J) Utilice únicamente equipo de seguridad que haya sido aprobado por una agencia de normas apropiada. Es posible que los equipos de seguridad no aprobados no proporcionen la protección adecuada. La protección ocular debe

estar aprobada por ANSI y la protección respiratoria debe estar aprobada por NIOSH para los riesgos específicos en el área de trabajo.

K) No deje la herramienta en el suelo hasta que se haya detenido por completo. Las piezas móviles pueden agarrar la superficie y hacer que la herramienta pierda su control.

L) Cuando utilice una herramienta eléctrica portátil, mantenga un agarre firme de la herramienta con ambas manos para resistir el torque de arranque.

M) No deje la herramienta desatendida cuando el paquete de baterías esté conectado. Apague la herramienta y retire la batería antes de salir.

N) Las personas con marcapasos deben consultar a su médico antes de usarlos. Los campos electromagnéticos muy próximos al marcapasos podrían provocar interferencias o fallos en el marcapasos.

O) Las advertencias, precauciones e instrucciones analizadas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incorporarse a este producto, sino que deben ser proporcionados por el operador.

Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica adecuada hará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.

d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o

con estas instrucciones la operen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

e) Mantener las herramientas y accesorios eléctricos. Verifique si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas en mal estado.

f) Mantener las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.

h) Mantener los mangos y superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

i) Confirme la cantidad de voltios de voltaje antes de usarlo. El voltaje de funcionamiento no supera el $\pm 5\%$. Si es más que eso, provocará quemaduras en el motor y accidentes por fugas.

j) Durante la construcción, preste atención para evitar que entre agua en el motor o bloquee el orificio de ventilación, para no reducir el rendimiento de disipación de calor del motor y provocar que el motor se queme.

k) En la construcción de placas de acero, preste atención a la seguridad de la capa inferior de personal y bienes, la perforación de vigas y columnas de hierro, preste atención a la seguridad de la estructura del edificio.

L) En operación de suspensión, el cinturón de seguridad debe estar bien atado y el taladro magnético fijado para evitar fallas de energía repentinas o fallas de energía causadas por accidentes.

M) No corte el cable de alimentación ni cambie el enchufe usted mismo. Esto hará que la máquina se queme.

Servicio

- k) Haga que un técnico calificado revise su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- l) En cualquier caso, se debe iniciar en estado sin carga. Está prohibido arrancar con carga, para evitar daños a la máquina. Preste atención a la estabilidad de la máquina cuando trabaje a gran altura, para evitar que se caiga.
- m) Asegúrese de que el cable de tierra esté conectado a tierra de manera confiable.
- n) En el mantenimiento se deben utilizar piezas originales, para que la máquina alcance el mejor estado de uso.
- o) Mantenga etiquetas y placas de identificación en la herramienta. Estos contienen información de seguridad importante.



Seguridad contra vibraciones

Esta herramienta vibra durante su uso. La exposición repetida o prolongada a vibraciones puede causar lesiones físicas temporales o permanentes, particularmente en las manos, brazos y hombros. Para reducir el riesgo de lesiones relacionadas con las vibraciones:

- a. Cualquier persona que utilice herramientas vibratorias con regularidad o durante un período prolongado debe ser examinada primero por un médico y luego someterse a chequeos médicos periódicos para asegurarse de que el uso no cause o empeore problemas médicos. Las mujeres embarazadas o las personas que tienen problemas de circulación sanguínea en la mano, lesiones anteriores en la mano, trastornos del sistema nervioso, diabetes o enfermedad de Raynaud no deben utilizar esta herramienta. Si siente algún síntoma relacionado con la vibración (como hormigueo, entumecimiento y dedos blancos o azules), busque atención médica lo antes posible.
- b. No fume durante su uso. La nicotina reduce el suministro de sangre a las manos y los dedos, aumentando el riesgo de lesiones relacionadas con las vibraciones.
- do. Utilice guantes adecuados para reducir los efectos de las vibraciones durante el uso.
- d. Utilice herramientas con la menor vibración cuando pueda elegir.
- mi. Incluir periodos libres de vibraciones cada día de trabajo.

F. Agarre la herramienta lo más ligeramente posible (sin dejar de controlarla de forma segura). Deje que la herramienta haga el trabajo.
gramo. Para reducir la vibración, mantenga la herramienta como se explica en este manual. Si se produce alguna vibración anormal, deje de usarlo inmediatamente.



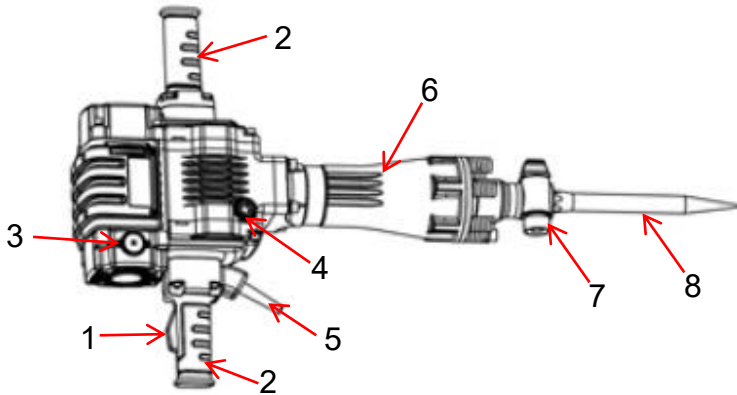
Seguridad de puesta a tierra

PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LA MUERTE POR UNA CONEXIÓN A TIERRA INCORRECTA: consulte con un electricista calificado si tiene dudas sobre si el tomacorriente está conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe del cable de alimentación proporcionado con el cargador. No utilice el cargador si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Si está dañado, llévelo a reparar a un centro de servicio antes de usarlo. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

MODEL AND PARAMETERS

| | |
|-------------------------|--|
| Modelo | Z1G-DS-125K01 |
| Aporte | 230 V ~ 50 Hz (EUR/AUS) 120 V ~ 60 Hz (EE. UU.) |
| Fuerza | 1750W (Nota: Máx. 2100W) |
| Calificación de impacto | 1650 BPM |
| Clase de protección | II/回 |
| tipo de mango | SDS-Hexágono (1-1/8") |

STRUCTURE DIAGRAM



| | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1.Cambiar | 5.cable eléctrico |
| 2.Manejar | 6.Casa del cilindro |
| 3. Escobilla de carbón (18x17x7mm) | 7. Eje de retención de herramientas |
| 4.Vía del aceite | 8.Broca de punto |

PACKAGE CONTENTS

| Cantidad | Nombre | Cantidad | Nombre |
|----------|---------------------|----------|---------------------|
| 1 | Selección eléctrica | 3 | llave hexagonal |
| 1 | poco plano | 2 | Escobilla de carbón |
| 1 | poco de punto | 1 | Grasa lubricante |
| 1 | Mango de plástico | 1 | Guantes |
| 4 | Pernos (M6x30) | 1 | Gafas de seguridad |
| 1 | Llave inglesa | 1 | Mascarilla |
| 1 | manual de usuario | | |

NOTA: Este producto ha sido lubricado con aceite antes de salir de fábrica, puede funcionar durante aproximadamente 60 horas y luego llenarse.

BEFORE USE

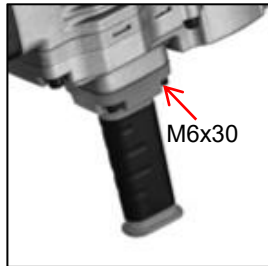
Antes de conectar el equipo a la red eléctrica, asegúrese de que los datos de la placa de características sean idénticos a los datos principales.

NOTA: Este producto ha sido lubricado con aceite antes de salir de fábrica, puede funcionar durante aproximadamente 60 horas y luego llenarse.

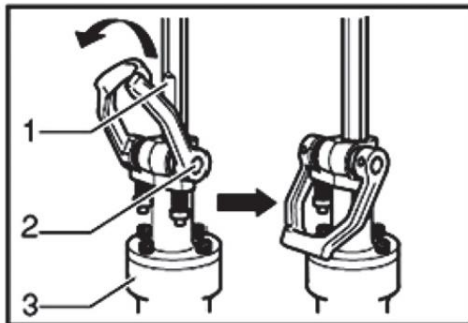
¡Advertencia!

Desconecte siempre el enchufe de alimentación antes de realizar ajustes en el equipo. Compruebe el punto de perforación para detectar cables eléctricos y tuberías de gas y agua ocultos mediante un detector de cables/tuberías.

Instale la manija adicional:



Instalación o extracción de la broca:



11. Engrase ligeramente los accesorios antes de insertar el casquillo.

12. Tire de la palanca (2) en la dirección que se muestra e inserte el casquillo en la carcasa hexagonal hasta el punto más grande posible (la parte biselada (1) mira hacia la palanca).

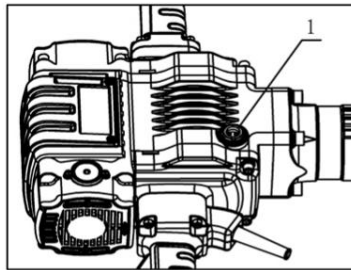
13. Tire de la palanca del portaherramientas hasta que el portaherramientas (3) se detenga para bloquear el mango.
14. Gire la palanca para bloquear la broca y verifique que esté firmemente en su lugar.
15. Retire la broca en orden inverso.

OIL FEEDING

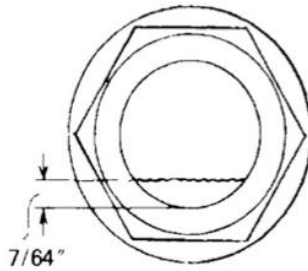
Precaución: antes de alimentar aceite, desconecte siempre el enchufe del receptáculo de alimentación.

La cámara está integrada en este martillo eléctrico y se puede usar durante aproximadamente 20 días suministrando aceite lubricante, suponiendo que el martillo se use continuamente de 3 a 4 horas al día. Introduzca aceite en el tanque de aceite como se describe a continuación antes de usar este martillo. Justo antes de que no quede aceite. visible en las ventanas del medidor de aceite cuando el dispositivo se mantiene en posición vertical, alimente aceite para calentarlo. Antes de alimentar aceite, use la llave provista para quitar el medidor de aceite. Tenga cuidado de no perder la empaquetadura de goma colocada debajo del indicador de aceite.3. Verifique el nivel de aceite una vez al día, confirmando que el aceite esté lleno.4. Después de suministrar aceite, sujete firmemente el medidor de aceite.

NOTA: Como accesorio opcional, el aceite para el martillo eléctrico (un litro) se vende por separado. Utilice este aceite cuando se agote el aceite del tanque. También se puede utilizar Shell Oil Co. ROTELLA #40 (aceite de motor). Este aceite se vende en las estaciones de servicio Shell en casi cualquier lugar.



3. Oil-way

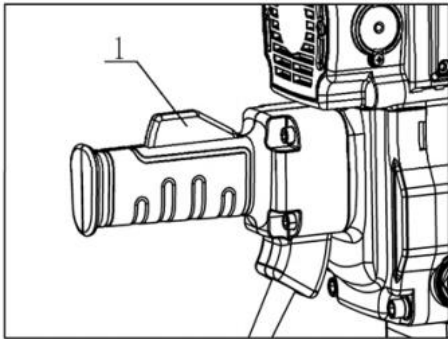


Vuelva a suministrar aceite cuando el nivel de aceite baje a menos de aproximadamente 7/64".

OPERATION

Desbastado/descamación/Demolición

Sostenga la herramienta firmemente con ambas manos. Encienda la herramienta y aplique una ligera presión sobre ella para que no rebote sin control. Presionar muy fuerte la herramienta no aumentará la eficiencia.



1. Switch

PRECAUCIÓN: Antes de enchufar la herramienta, siempre verifique que la palanca del interruptor actúe correctamente y regrese a la posición "APAGADO" al soltarla. Para poner en marcha la herramienta, simplemente apriete la palanca del interruptor. Suelte la palanca del interruptor para detenerla.

¡Advertencia!

Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de ajustar o comprobar el funcionamiento de la herramienta.

MAINTENANCE AND STORAGE

¡Advertencia!

Desenchufe siempre el enchufe principal antes de iniciar cualquier trabajo de limpieza. Compruebe todos los días el apriete de tornillos y tuercas. Excepto los procedimientos descritos en este manual, esta herramienta no necesita ningún mantenimiento específico. La reparación de los componentes internos de la herramienta debe ser reemplazada por especialistas.

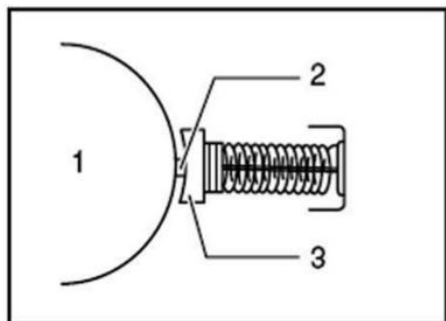
● Limpieza

Mantenga todos los dispositivos de seguridad, salidas de aire y la carcasa del motor libres de suciedad y polvo en la medida de lo posible. Limpie el equipo con un paño limpio o sople con aire comprimido a baja presión. Le recomendamos limpiar el dispositivo inmediatamente cada vez que termine. Usando. Limpie el equipo regularmente con un paño húmedo y un poco de jabón suave. No utilice agentes de limpieza ni disolventes, estos podrían atacar las partes plásticas del equipo. Asegúrese de que no entre agua en el equipo. El agua que entra en las herramientas eléctricas aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

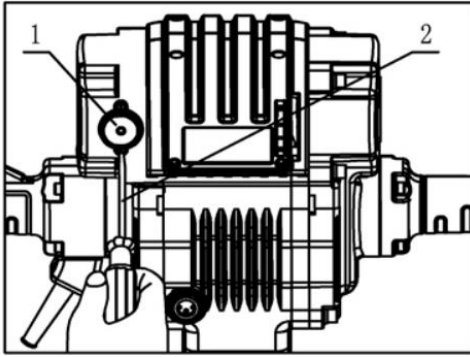
● Revisión o cambio de escobillas de carbón.

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

Se recomienda comprobar las escobillas de carbón después de 50 horas de uso de la herramienta. Cuando la punta aislante de resina dentro de la escobilla de carbón queda expuesta para entrar en contacto con el conmutador, apagará automáticamente el motor. Cuando esto ocurre, se deben reemplazar ambas escobillas de carbón. Mantener las escobillas de carbón limpias y libres de deslizarse en los soportes. En caso de desgaste o de formación excesiva de chispas, sustituir obligatoriamente ambas escobillas por escobillas de idénticas características. Quitar los tornillos y la tapa. Quitar el tapón portacarbón y retirar el cepillo. La parte de carbono debe tener al menos 5 mm de largo.



- 5. Commutator
- 6. Insulating tip
- 3. Carbon brush(18x17x7mm)



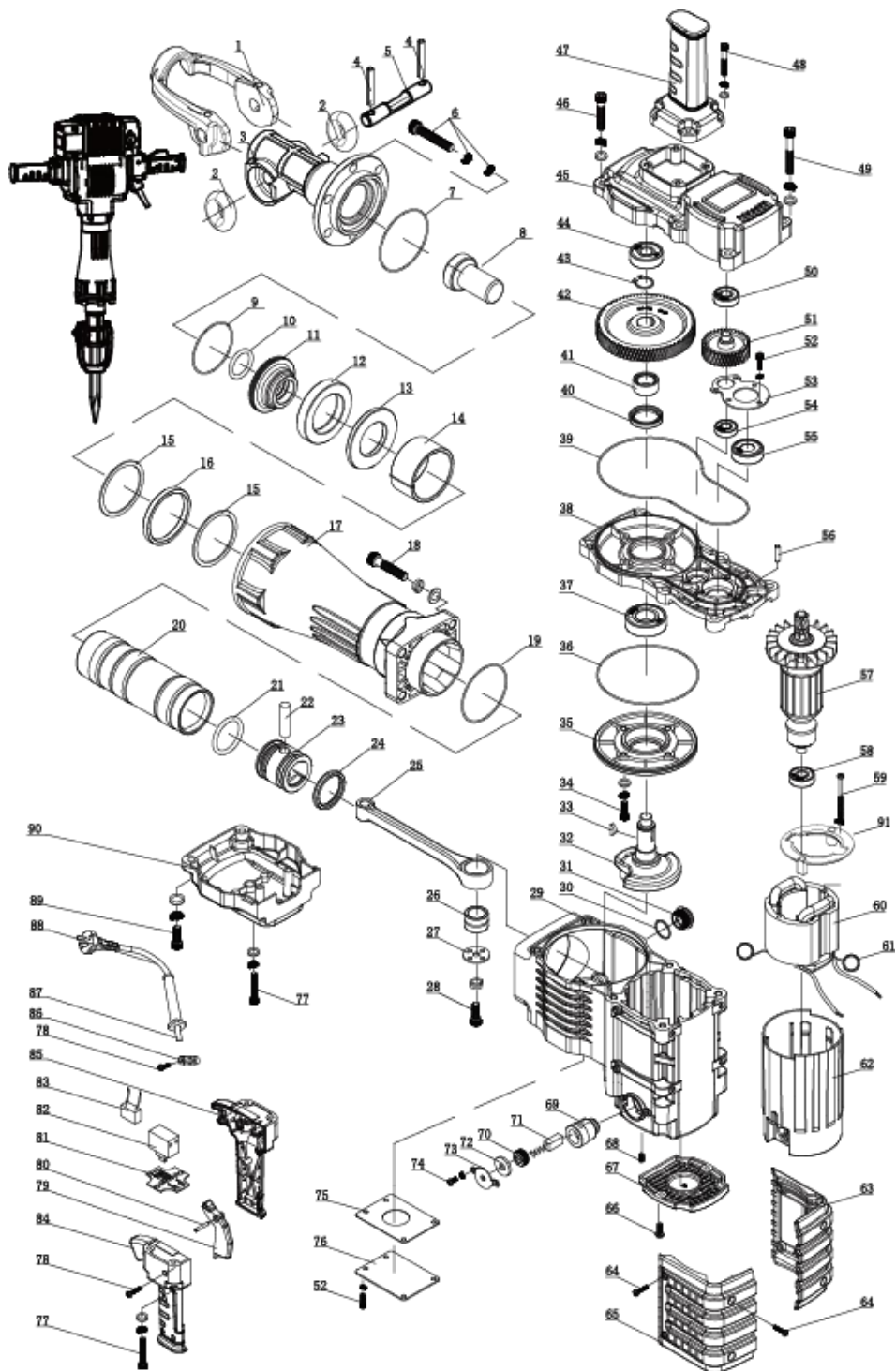
1. Holder cap plate

2. Screwdriver

NOTE: Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

●Almacenamiento

Guarde el equipo y los accesorios en un lugar oscuro y seco a una temperatura superior al punto de congelación. La temperatura ideal de almacenamiento es entre 5 y 30 °C .



| NO. | NOMBRE | NO. | NOMBRE |
|-----|---|-----|------------------------------|
| 1 | varilla de bloqueo | 53 | portada |
| 2 | alfiler redondo | 54 | Lavadora 8 |
| 3 | junta tórica 18X8 | 55 | tornilloM8X50 |
| 4 | voluntarioso | 56 | manija izquierda |
| 5 | cubierta de la barra de bloqueo | 57 | tornilloM6X22 |
| 6 | primavera | 58 | tornilloM8X50 |
| 7 | lavadora32*17*2 | 59 | rodamiento6201-2RZ |
| 8 | tornilloM12X 7 5 | 60 | engranaje medio36 |
| 9 | lavadora12 | 61 | tornilloM5X16 |
| 10 | primavera testaruda | 62 | arandela de resorte5 |
| 11 | junta tórica 83X2 | 63 | tablero de rodamiento |
| 12 | cubierta de martillo de ariete | 64 | rodamiento6001-2RZ |
| 13 | martillo de carnero | 65 | rodamiento6203-2RS |
| 14 | 0-anillo68*2 | 66 | pasador redondo 5*14 |
| 15 | junta tórica31.5X5 | 67 | rotor |
| 16 | Una bocina de aluminio | 68 | tornilloST5X75 |
| 17 | anillo de amortiguación grande55*84*15 | 69 | estator |
| 18 | lavadora47*85*7 | 70 | resorte de tensión |
| 19 | boca abierta | 71 | tanque de estator |
| 20 | lavadora grande | 72 | cubierta del motor izquierdo |
| 21 | pequeño anillo amortiguador67*77,5*8 | 73 | tornillo M4*12 |
| 22 | casa del cilindro | 74 | cubierta del motor derecho |
| 23 | tornilloM10X45 | 75 | tornillo M5*10 |
| 24 | arandela de resorte | 76 | chasis |

| | | | |
|----|---------------------------------|------|--------------------------------|
| 25 | arandela | 77 | tornillo M5*8 |
| 26 | anillo 0 | 78 | casquillo aislante |
| 27 | cilindro | 79 | portaescobillas |
| 28 | anillo 0 | 80 | cepillar |
| 29 | pasador de pistón | 81 | cubierta del cepillo |
| 30 | pistón | 82 | almohadilla portaescobillas |
| 31 | anillo en Y | 83 | cubierta de acero del cepillo |
| 32 | biela | 84 | arandela de resorte4 |
| 33 | rodamiento de agujasNK22/20 | 85 | tornillo M4*12 |
| 34 | tablero de rodamiento de agujas | 86 | anillo |
| 35 | arandela elástica 8 | 87 | soporte del núcleo de aceite |
| 36 | tornilloM8X30 | 88 | núcleo de aceite |
| 37 | casa de motor | 89 | papel |
| 38 | medidor de aceite | 90 | tapa del tanque de combustible |
| 39 | junta tórica | 91 | tornilloM6X55 |
| 40 | eje excéntrico | 92 | tornilloST3.9X16 |
| 41 | llave de aspa4*6.5*16 | 93 | cubierta del mango derecho |
| 42 | tornilloM6X20 | 94 | botón |
| 43 | arandela de resorte6 | 95 | manta de goma |
| 44 | lavadora6 | 96 | cambiar |
| 45 | asiento de rodamiento | 97 | capacidad |
| 46 | cubierta interior | 98 | manija derecha |
| 47 | anillo de sello de tapa frontal | 99 | tablero de cables |
| 48 | sello de aceite | 100 | cable |
| 49 | anillo22*32*15.5 | 101 | funda de cable |
| 50 | gran engranaje | 102 | tornilloM6X25 |
| 51 | anillo22 | 10 3 | cubierta lateral |

| | | | |
|----|--------------------|--|--|
| 52 | rodamiento6302-2RZ | | |
|----|--------------------|--|--|

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

Plettro elettrico

MODELLO:Z1G-DS-125K01

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti trarre dall'acquistare determinati strumenti con noi rispetto ai principali marchi più importanti e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di strumenti offerti da noi. Ti ricordiamo di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai migliori marchi principali.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ELECTRIC PICK

MODELLO:Z1G-DS-125K01



CE FC

HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sul prodotto? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitate a contattarci:

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

Queste sono le istruzioni originali, leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale d'uso. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Ti preghiamo di perdonarci se non ti informeremo più se sono presenti aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.



DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

I simboli utilizzati in questo manuale hanno lo scopo di avvisarvi dei possibili rischi. Si prega di leggere attentamente la segnaletica di sicurezza e le istruzioni riportate di seguito. Gli avvertimenti stessi non prevengono i rischi e non possono sostituire i metodi adeguati per evitare incidenti.



Questo simbolo, posto prima di un commento sulla sicurezza, indica un tipo di precauzione, avvertenza o pericolo. Ignorare questo avvertimento potrebbe provocare un incidente. Per ridurre il rischio di lesioni, incendio o elettrocuzione, seguire sempre le raccomandazioni riportate di seguito.



ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni .

Si prega di fare riferimento alla sezione appropriata di questo manuale utente prima di qualsiasi operazione.



AVVERTENZA : assicurarsi di indossare protezioni per gli occhi, maschere antipolvere e guanti quando si utilizza questo prodotto .



Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che nell'Unione Europea il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti. Questo simbolo si applica al

prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici ma deve essere portato a punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici.



Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

SAFETY WARNINGS



AVVERTENZA : leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.



Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici - Sicurezza dell'area di lavoro

- a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
- b) Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c) Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'utilizzo dell'utensile elettrico. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.
- d) Prima del lavoro per allacciare i polsini, le donne devono indossare un buon cappello da donna, i capelli lunghi nascosti nel cappello, è severamente vietato indossare guanti. Una volta completata la costruzione, l'interruttore deve essere spento prima di partire.



Avvertenze generali di sicurezza per gli utensili elettrici - Sicurezza elettrica

- a) Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici collegati a terra. Le spine non modificate e le prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra o collegato a terra.
- c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. L'ingresso di acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) Se è inevitabile il funzionamento di un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da interruttore di guasto a terra (GFCI). L'uso di un GFCI riduce il rischio di scosse elettriche.



Avvertenze generali di sicurezza per gli utensili elettrici - Sicurezza personale

- a) Rimanere vigili, osservare ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non utilizzare l'utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo dell'utensile elettrico può provocare gravi lesioni personali.

- b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. I dispositivi di protezione come una maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti di protezione o protezioni per l'udito utilizzati in condizioni adeguate ridurranno le lesioni personali.
- c) Impedire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o al pacco batteria, sollevare o trasportare lo strumento. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o alimentare utensili elettrici con l'interruttore acceso è un rischio di incidenti.
- d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.
- e) Non esagerare. Mantenere sempre la posizione corretta e l'equilibrio. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- f) Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di estrazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.
- h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli strumenti ti permetta di diventare compiacente e di ignorare i principi di sicurezza degli strumenti. Un'azione imprudente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.
- I) Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- J) Utilizzare solo attrezzature di sicurezza approvate da un'agenzia di standardizzazione appropriata. I dispositivi di sicurezza non approvati potrebbero non fornire una protezione adeguata. La protezione degli occhi deve essere approvata dall'ANSI e la protezione respiratoria deve essere approvata dal NIOSH per i rischi specifici nell'area di lavoro.
- K) Non appoggiare l'utensile finché non si è fermato completamente. Le parti in movimento possono afferrare la superficie e far sfuggire il controllo dell'utensile.
- L) Quando si utilizza un utensile elettrico portatile, mantenere una presa salda sull'utensile con entrambe le mani per resistere alla coppia di avviamento.

M) Non lasciare lo strumento incustodito quando la batteria è collegata. Spegnerlo lo strumento e rimuovere la batteria prima di partire.

N) Le persone portatrici di pacemaker devono consultare il proprio medico/i prima dell'uso. I campi elettromagnetici in prossimità del pacemaker cardiaco potrebbero causare interferenze o guasti del pacemaker.

O) Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni descritte nel presente manuale di istruzioni non possono coprire tutte le possibili condizioni e situazioni che potrebbero verificarsi. L'operatore deve comprendere che il buon senso e la cautela sono fattori che non possono essere incorporati in questo prodotto, ma devono essere forniti dall'operatore

Uso e cura dell'utensile elettrico

a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizza l'utensile elettrico corretto per la tua applicazione. L'utensile elettrico corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per la quale è stato progettato.

b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere il pacco batteria, se rimovibile, dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettroscopio.

d) Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.

e) Mantenere gli utensili elettrici e gli accessori. Verificare la presenza di disallineamento o inceppamento delle parti mobili, rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento degli utensili elettrici. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici sottoposti a scarsa manutenzione.

- f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio mantenuti correttamente e con taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.
- g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione pericolosa.
- h) Mantenere le maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono la manipolazione e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.
- i) Si prega di verificare il numero di volt di tensione prima dell'uso. La tensione di lavoro non è superiore a $\pm 5\%$. Se è superiore, ciò causerà bruciature del motore e incidenti dovuti a perdite.
- j) Durante la costruzione, prestare attenzione per evitare che l'acqua penetri nel motore o blocchi il foro di ventilazione, in modo da non ridurre le prestazioni di dissipazione del calore del motore e causare la combustione del motore.
- k) Nella costruzione in lamiera d'acciaio, prestare attenzione alla sicurezza dello strato inferiore di personale e merci, perforazione di travi di ferro e colonne, prestare attenzione alla sicurezza della struttura dell'edificio.
- L) Durante il funzionamento in sospensione, la cintura di sicurezza deve essere ben allacciata e il trapano magnetico fissato per evitare interruzioni di corrente improvvise o interruzioni di corrente causate da incidenti.
- M) Non tagliare da soli il cavo di alimentazione né sostituire la spina. Ciò causerà la combustione della macchina.

Servizio

- p) Fate riparare il vostro utensile elettrico da un tecnico qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identici. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.
- q) In ogni caso, dovrebbe essere avviato in stato di assenza di carico. È vietato partire con carico, per evitare danni alla macchina. Si prega di prestare attenzione alla stabilità della macchina quando si lavora ad alta quota, in modo da evitare che la macchina cada.
- r) Assicurarsi che il cavo di terra sia collegato a terra in modo affidabile.

- s) Nella manutenzione è necessario utilizzare parti originali, al fine di far sì che la macchina raggiunga il miglior stato di utilizzo.
- t) Conservare etichette e targhette sullo strumento. Questi contengono importanti informazioni sulla sicurezza.



Sicurezza delle vibrazioni

Questo strumento vibra durante l'uso. L'esposizione ripetuta o a lungo termine alle vibrazioni può causare lesioni fisiche temporanee o permanenti, in particolare alle mani, alle braccia e alle spalle. Per ridurre il rischio di lesioni legate alle vibrazioni: UN. Chiunque utilizzi strumenti vibranti regolarmente o per un periodo prolungato dovrebbe prima essere visitato da un medico e poi sottoporsi a controlli medici regolari per garantire che i problemi medici non vengano causati o peggiorati dall'uso. Le donne incinte o le persone che hanno problemi di circolazione sanguigna alla mano, lesioni alle mani pregresse, disturbi del sistema nervoso, diabete o malattia di Raynaud non dovrebbero utilizzare questo strumento. Se si avvertono sintomi legati alle vibrazioni (come formicolio, intorpidimento e dita bianche o blu), consultare il medico il prima possibile.

B. Non fumare durante l'uso. La nicotina riduce l'afflusso di sangue alle mani e alle dita, aumentando il rischio di lesioni legate alle vibrazioni.

C. Indossare guanti idonei per ridurre gli effetti delle vibrazioni durante l'uso

D. Utilizzare strumenti con la vibrazione più bassa quando è possibile scegliere.

e. Includere periodi senza vibrazioni ogni giorno di lavoro.

F. Afferrare lo strumento il più delicatamente possibile (pur mantenendone il controllo sicuro). Lascia che lo strumento faccia il lavoro.

G. Per ridurre le vibrazioni, effettuare la manutenzione dell'utensile come spiegato in questo manuale. Se si verificano vibrazioni anomale, interrompere immediatamente l'uso.



Sicurezza della messa a terra

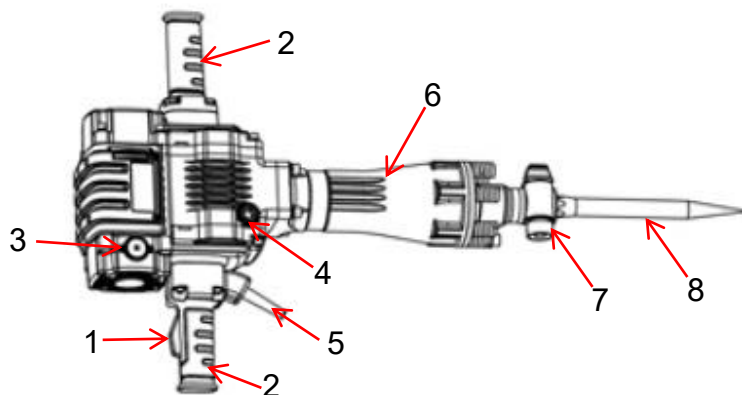
PER PREVENIRE SCOSSE ELETTRICHE E MORTE DOVUTE A UNA MESSA A TERRA NON CORRETTA: verificare con un elettricista qualificato se si hanno dubbi sulla corretta messa a terra della presa. Non modificare la spina del cavo di alimentazione fornita con il caricabatterie. Non utilizzare il caricabatterie se il cavo

di alimentazione o la spina sono danneggiati. se danneggiato, farlo riparare da un centro di assistenza prima dell'uso. se la spina non si adatta alla presa, fare installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.

MODEL AND PARAMETERS

| | |
|--------------------------|--|
| Modello | Z1G-DS-125K01 |
| Ingresso | 230 V ~ 50 Hz (EUR/AUS) 120 V ~ 60 Hz (Stati Uniti) |
| Energia | 1750 W (Nota: massimo 2100 W) |
| Valutazione dell'impatto | 1650 BPM |
| Classe di protezione | II/回 |
| Tipo a gambo | SDS-Esagono (1-1/8") |

STRUCTURE DIAGRAM



| | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1.Cambia | 5. Cavo elettrico |
| 2.Maniglia | 6.Camera del cilindro |
| 3.Spazzola in carbone (18x17x7mm) | 7. Albero di fermo dell'utensile |
| 4.Olio | 8.Punto punto |

PACKAGE CONTENTS

| Quantità | Nome | Quantità | Nome |
|----------|--------------------|----------|-----------------------|
| 1 | Plettro elettrico | 3 | Chiave esagonale |
| 1 | Pezzo piatto | 2 | Spazzola di carbone |
| 1 | Punta di punta | 1 | Grasso lubrificante |
| 1 | Manico in plastica | 1 | Guanti |
| 4 | Bulloni (M6x30) | 1 | Occhiali di sicurezza |
| 1 | Chiave | 1 | Mascherina |
| 1 | Manuale utente | | |

NOTA: questo prodotto è stato lubrificato con olio prima di lasciare la fabbrica, può funzionare per circa 60 ore e quindi essere riempito.

BEFORE USE

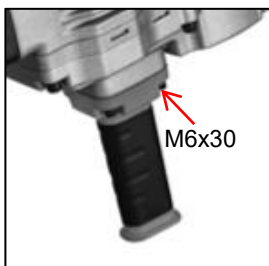
Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che i dati sulla targhetta matricola siano identici ai dati principali.

NOTA: questo prodotto è stato lubrificato con olio prima di lasciare la fabbrica, può funzionare per circa 60 ore e quindi essere riempito.

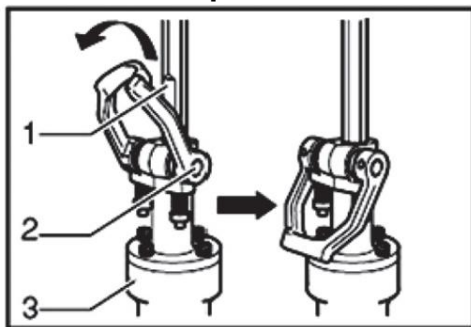
Avvertimento!

Scollegare sempre la spina di alimentazione prima di apportare modifiche all'apparecchiatura. Controllare il punto di foratura per eventuali cavi elettrici, tubi del gas e dell'acqua nascosti utilizzando un rilevatore di cavi/tubi.

Installare la maniglia aggiuntiva:



Installazione o rimozione della punta:



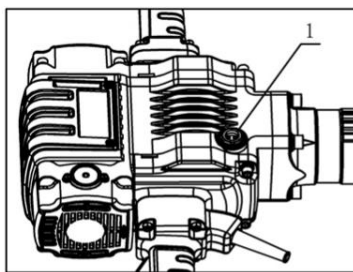
16. Ingrassare leggermente gli accessori prima di inserire la boccola.
17. Tirare la leva (2) nella direzione indicata e inserire la boccola nell'alloggiamento esagonale fino al punto più grande possibile (la parte smussata (1) è rivolta verso la leva).
18. Tirare la leva del portautensile finché il portautensile (3) non si ferma per bloccare la maniglia.
19. Ruotare la leva per bloccare la punta e verificare che sia saldamente in posizione.
20. Rimuovere la punta in ordine inverso.

OIL FEEDING

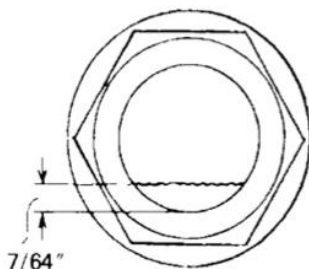
Attenzione: prima di effettuare l'alimentazione dell'olio, scollegare sempre la spina dalla presa di alimentazione.

La camera è incorporata in questo martello elettrico e può essere utilizzata per circa 20 giorni fornendo olio lubrificante, presupponendo che il martello venga utilizzato continuamente per 3-4 ore al giorno. Alimentare l'olio nel serbatoio dell'olio come descritto di seguito prima di utilizzare questo martello. Appena prima che l'olio visibile nelle finestrelle dell'indicatore dell'olio quando il dispositivo è tenuto in posizione verticale, alimentare l'olio per riscaldarlo. Prima di alimentare l'olio, utilizzare la chiave in dotazione per rimuovere l'indicatore dell'olio. Fare attenzione a non perdere la guarnizione di gomma fissata sotto l'indicatore dell'olio.3. Controllare il livello dell'olio una volta al giorno, confermando che l'olio sia pieno.4. Dopo aver alimentato l'olio, serrare saldamente l'indicatore dell'olio.

NOTA: come accessorio opzionale, l'olio per il martello elettrico (un litro) è venduto separatamente. Utilizzare questo olio quando l'olio nel serbatoio è esaurito. È possibile utilizzare anche Shell Oil Co. ROTELLA #40 (olio motore). Questo olio viene venduto nelle stazioni di rifornimento Shell quasi ovunque.



4. Oì a senso unico

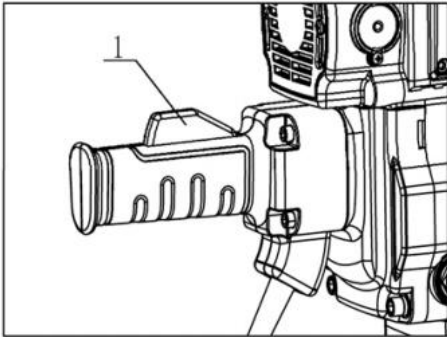


Rifornire l'olio quando il livello dell'olio scende al di sotto di circa 7/64".

OPERATION

Cippatura/Disincrostazione/Demolizione

Tenere saldamente lo strumento con entrambe le mani. Accendere lo strumento e applicare una leggera pressione sullo strumento in modo che lo strumento non rimbalzi incontrollato. Premendo molto forte sullo strumento non aumenterà l'efficienza.



1. Switch

ATTENZIONE: prima di collegare l'utensile, verificare sempre che la leva dell'interruttore funzioni correttamente e ritorni in posizione "OFF" quando rilasciata. Per avviare l'utensile, premere semplicemente la leva dell'interruttore. Rilasciare la leva dell'interruttore per arrestarlo.

Avvertimento!

Assicurarsi sempre che lo strumento sia spento e scollegato prima di regolare o controllare il funzionamento dello strumento.

MAINTENANCE AND STORAGE

Avvertimento!

Staccare sempre la spina di alimentazione principale prima di iniziare qualsiasi lavoro di pulizia. Controllare ogni giorno il serraggio di viti e dadi. Ad eccezione delle procedure descritte nel presente manuale, questo strumento non necessita di manutenzione specifica. La riparazione dei componenti interni dell'utensile deve essere sostituita da specialisti.

● **Pulizia**

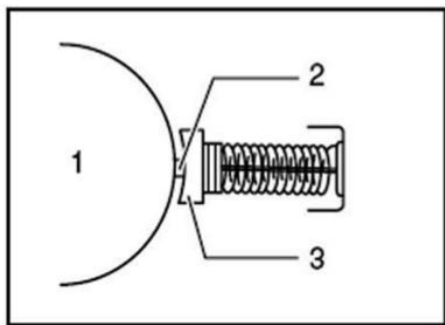
Mantenere tutti i dispositivi di sicurezza, le prese d'aria e l'alloggiamento del motore il più possibile liberi da sporco e polvere. Pulire l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con aria compressa a bassa pressione. Si consiglia di

pulire immediatamente l'apparecchio ogni volta che si finisce utilizzando. Pulire regolarmente l'apparecchiatura con un panno umido e un po' di sapone morbido. Non utilizzare detergenti o solventi, questi potrebbero attaccare le parti in plastica dell'apparecchiatura. Assicurarsi che non penetri acqua nell'apparecchiatura. L'ingresso di acqua negli utensili elettrici aumenta il rischio di scosse elettriche.

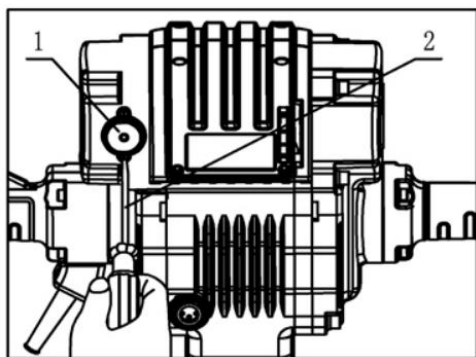
● **Controllo o sostituzione delle spazzole di carbone**

ATTENZIONE: assicurarsi sempre che lo strumento sia spento e scollegato prima di tentare di eseguire ispezioni o manutenzioni.

Si consiglia di controllare le spazzole di carbone dopo 50 ore di utilizzo dell'utensile. Quando la punta isolante in resina all'interno della spazzola di carbone viene esposta al contatto con il commutatore, spegnerà automaticamente il motore. Quando ciò si verifica, è necessario sostituire entrambe le spazzole di carbone. Mantenere le spazzole di carbone pulite e libere di scivolare nei supporti. In caso di usura o in caso di formazione di scintille eccessive, sostituire tassativamente entrambe le spazzole con spazzole di carbone con caratteristiche identiche. Rimuovere le viti e il coperchio. Togliere il tappo portacarboni ed estrarre la spazzola. La parte in carbonio deve essere lunga almeno 5 mm.



- 7. Commutator
- 8. Insulating tip
- 3. Carbon brush(18x17x7mm)

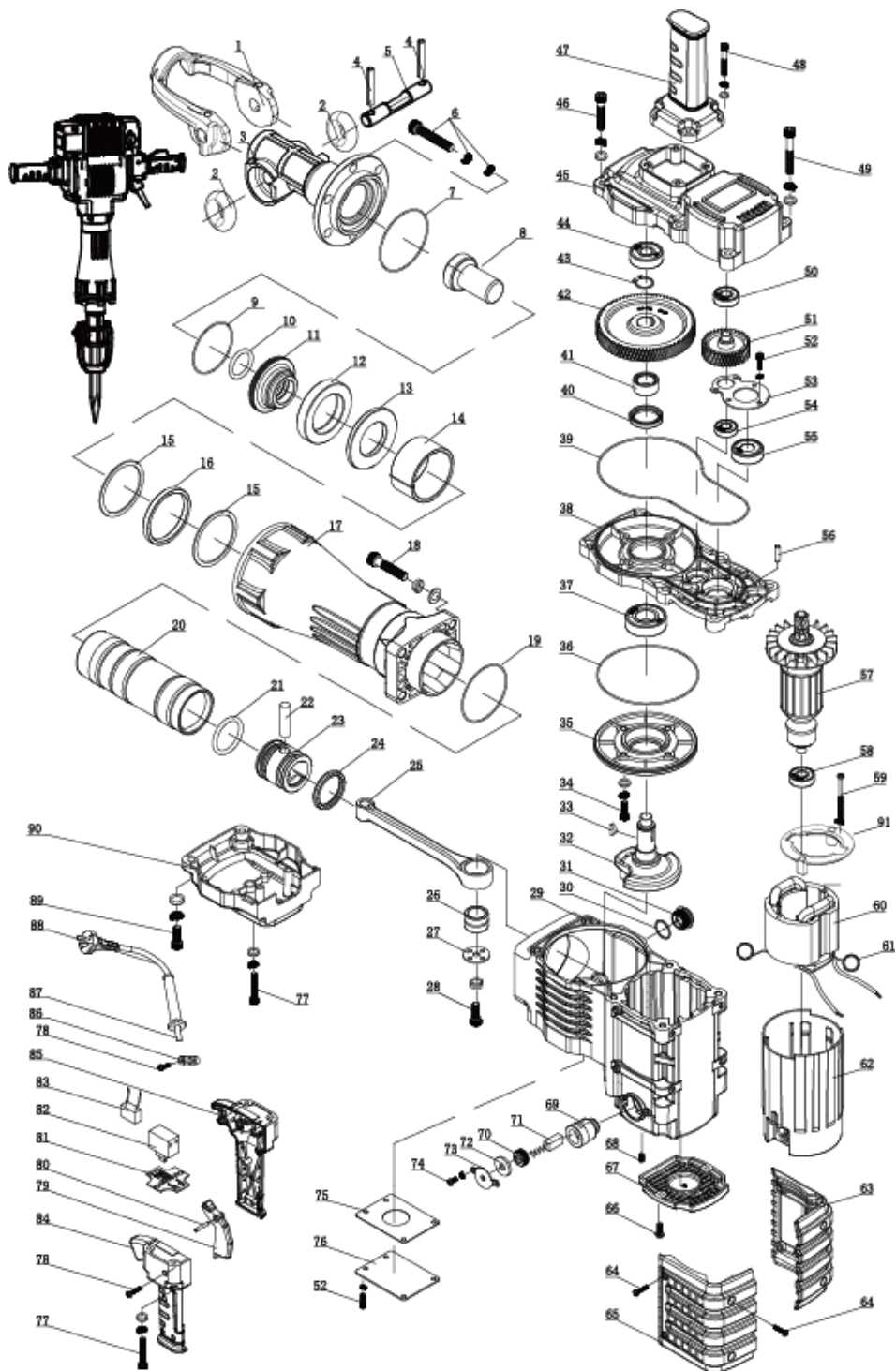


- 1. Holder cap plate
- 2. Screwdriver

NOTE: Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

● **Archiviazione**

Conservare l'attrezzatura e gli accessori in un luogo buio e asciutto a una temperatura superiore allo zero. La temperatura di conservazione ideale è compresa tra 5 e 30 °C .



| NO. | NOME | NO. | NOME |
|-----|--|-----|---------------------------|
| 1 | asta di bloccaggio | 53 | copertina anteriore |
| 2 | perno tondo | 54 | Rondella 8 |
| 3 | anello di tenuta 18X8 | 55 | viteM8X50 |
| 4 | testardo | 56 | maniglia sinistra |
| 5 | coperchio dell'asta di bloccaggio | 57 | viteM6X22 |
| 6 | primavera | 58 | viteM8X50 |
| 7 | rondella32*17*2 | 59 | cuscinetto6201-2RZ |
| 8 | viteM12X7 5 | 60 | marcia centrale36 |
| 9 | rondella12 | 61 | viteM5X16 |
| 10 | primavera testarda | 62 | rondella elastica5 |
| 11 | 0-anello 83X2 | 63 | tavola portante |
| 12 | copertura del martello pneumatico | 64 | cuscinetto6001-2RZ |
| 13 | martello d'ariete | 65 | cuscinetto6203-2RS |
| 14 | 0-anello68*2 | 66 | perno rotondo5*14 |
| 15 | o-ring31.5X5 | 67 | rotore |
| 16 | Una canna di alluminio | 68 | viteST5X75 |
| 17 | grande anello di smorzamento55*84*15 | 69 | statore |
| 18 | rondella47*85*7 | 70 | molla di tensione |
| 19 | bocca aperta | 71 | serbatoio dello statore |
| 20 | grande lavatrice | 72 | coperchio motore sinistro |
| 21 | piccolo anello di smorzamento67*77,5*8 | 73 | vite M4*12 |
| 22 | casa del cilindro | 74 | copertura motore destra |
| 23 | viteM10X45 | 75 | vite M5*10 |
| 24 | rondella elastica | 76 | telaio |

| | | | |
|----|--------------------------------------|-----|------------------------------------|
| 25 | rondella | 77 | vite M5*8 |
| 26 | 0-anello | 78 | boccola isolante |
| 27 | cilindro | 79 | portaspazzole |
| 28 | 0-anello | 80 | spazzola |
| 29 | spinotto del pistone | 81 | copertura della spazzola |
| 30 | pistone | 82 | tampone portaspazzole |
| 31 | Anello a Y | 83 | copertura in acciaio spazzolato |
| 32 | biella | 84 | rondella elastica4 |
| 33 | cuscinetto ad aghiNK22/20 | 85 | vite M4*12 |
| 34 | tavola con cuscinetti ad aghi | 86 | squillo |
| 35 | rondella elastica 8 | 87 | supporto per nucleo d'olio |
| 36 | viteM8X30 | 88 | nucleo petrolifero |
| 37 | casa automobilistica | 89 | carta |
| 38 | indicatore dell'olio | 90 | tappo del serbatoio del carburante |
| 39 | O-ring | 91 | viteM6X55 |
| 40 | albero eccentrico | 92 | viteST3.9X16 |
| 41 | chiave asperula4*6.5*16 | 93 | copertura della maniglia destra |
| 42 | viteM6X20 | 94 | pulsante |
| 43 | rondella elastica6 | 95 | coperta di gomma |
| 44 | rondella6 | 96 | interruttore |
| 45 | sede del cuscinetto | 97 | capacità |
| 46 | copertura interna | 98 | maniglia destra |
| 47 | anello di tenuta del tappo anteriore | 99 | scheda del cavo |
| 48 | paraolio | 100 | cavo |
| 49 | anello22*32*15.5 | 101 | guaina del cavo |
| 50 | grande attrezzo | 102 | viteM6X25 |
| 51 | anello22 | 103 | copertura laterale |

| | | | |
|----|--------------------|--|--|
| 52 | cuscinetto6302-2RZ | | |
|----|--------------------|--|--|

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji www.vevor.com/support

WYBÓR ELEKTRYCZNY

MODEL: Z1G-DS-125K01

Nadal dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić Państwu narzędzia w konkurencyjnej cenie. „Zaoszczędź o połowę”, „o połowę ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas przedstawiają jedynie szacunkową oszczędność, jaką możesz zyskać kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi najlepszymi markami i niekoniecznie oznaczają uwzględnienie wszystkich kategorii oferowanych narzędzi przez nas. Przypominamy, aby podczas składania zamówienia u nas dokładnie sprawdzić, czy faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z czołowymi markami.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ELECTRIC PICK

MODEL: Z1G-DS-125K01



CE FC

POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego?

Zapraszamy do kontaktu z nami:

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji www.vevor.com/support

To jest oryginalna instrukcja. Przed przystąpieniem do obsługi prosimy o dokładne zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od produktu, który otrzymałeś. Proszę wybaczyć nam, że nie będziemy ponownie informować Państwa, jeśli pojawią się jakieś aktualizacje technologii lub oprogramowania naszego produktu.



DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

Symbole użyte w tej instrukcji mają na celu zwrócenie uwagi na możliwe ryzyko. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi znakami bezpieczeństwa i instrukcjami. Samo ostrzeżenie nie zapobiega zagrożeniom i nie może zastąpić właściwych metod zapobiegania wypadkom.



Ten symbol, umieszczony przed uwagą dotyczącą bezpieczeństwa, oznacza rodzaj środka ostrożności, ostrzeżenia lub niebezpieczeństwa. Zignorowanie tego ostrzeżenia może prowadzić do wypadku. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, pożaru lub porażenia prądem, należy zawsze przestrzegać zaleceń przedstawionych poniżej.



OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi uważnie przeczytać instrukcję obsługi .

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy zapoznać się z odpowiednią sekcją niniejszej instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE : Podczas korzystania z tego produktu należy nosić okulary ochronne, maski przeciwpyłowe i rękawiczki .



Ten produkt podlega przepisom europejskiej dyrektywy 2012/19/WE. Symbol

przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki śmieci na terenie Unii Europejskiej. Ten symbol dotyczy produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych jako takie nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi ale należy go zabrać do punkt zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu.



To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

SAFETY WARNINGS



OSTRZEŻENIE : Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich instrukcji wymienionych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.



Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi — bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zagrazone lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- b) Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze zagrożonej wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
- c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.
- d) Przed przystąpieniem do pracy przy zawiązywaniu mankietów kobiety muszą nosić dobry damski kapelusz, długie włosy ukryte w kapeluszu, surowo zabrania

się noszenia rękawiczek. Po zakończeniu budowy, przed wyjściem należy wyłączyć wyłącznik.



Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi — bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
- b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- c) Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) Podczas używania elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Jeżeli nie da się uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować zasilacz chroniony przed zwarcie doziemnym (GFCI). Stosowanie GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.



Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi — bezpieczeństwo osobiste

- a) Zachowaj czujność, uważaj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub

- pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- b) Stosować środki ochrony osobistej. Zawsze noś ochronę oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszą obrażenia ciała.
- c) Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub podłączanie elektronarzędzi do zasilania, które mają włączony włącznik, grozi wypadkiem.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze regulacyjne lub klucze. Klucz lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Nie przesadzaj. Przez cały czas utrzymuj właściwą postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- g) Jeżeli przewidziano urządzenia do podłączenia urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo używane. Stosowanie odpylaczy może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) Nie pozwól, aby znajomość nabyta podczas częstego używania narzędzi popadła w samozadowolenie i zignorowała zasady bezpieczeństwa narzędzi. Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.
- I) Ten produkt nie jest zabawką. Trzymaj go poza zasięgiem dzieci.
- J) Używaj wyłącznie sprzętu ochronnego zatwierdzonego przez odpowiednią instytucję normalizacyjną. Niezatwierdzony sprzęt ochronny może nie zapewniać odpowiedniej ochrony. Ochrona oczu musi posiadać atest ANSI, a ochrona dróg oddechowych musi być zatwierdzona przez NIOSH w zakresie określonych zagrożeń w miejscu pracy.
- K) Nie odkładaj narzędzia, dopóki się nie zatrzyma. Ruchome części mogą chwycić powierzchnię i wyrwać narzędzie spod kontroli.

- L) Podczas korzystania z ręcznego elektronarzędzia należy mocno chwycić narzędzie obiema rękami, aby wytrzymać moment rozruchowy.
- M) Nie pozostawiaj narzędzia bez nadzoru, gdy podłączony jest akumulator. Przed opuszczeniem urządzenia wyłącz narzędzie i wyjmij akumulator.
- N) Osoby z rozrusznikami serca powinny przed użyciem skonsultować się ze swoim lekarzem. Pola elektromagnetyczne w pobliżu rozrusznika serca mogą powodować zakłócenia lub awarię rozrusznika.
- O) Ostrzeżenia, środki ostrożności i instrukcje omówione w niniejszej instrukcji obsługi nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą wystąpić. Operator musi zrozumieć, że zdrowy rozsądek i ostrożność to czynniki, których nie można wbudować w ten produkt, ale które muszą być zapewnione przez operatora

Używanie i konserwacja elektronarzędzi

- a) Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Użyj odpowiedniego elektronarzędzia do swojego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, przy prędkości, do której zostało zaprojektowane.
- b) Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik nie włącza go ani nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można sterować za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjmij akumulator, jeśli można go odłączyć, z elektronarzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać na jego obsługę osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów. Sprawdź, czy nie występuje niewspółosiowość lub zakleszczenie ruchomych części, pęknięcia części i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia. Jeżeli jest

uszkodzone, przed użyciem oddaj elektronarzędzie do naprawy. Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.

f) Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.

g) Używaj elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek narzędziowych itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę, która ma być wykonana. Użycie elektronarzędzia do prac innych niż zamierzone może spowodować niebezpieczną sytuację.

h) Uchwyty i powierzchnie chwytne powinny być suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

i) Przed użyciem proszę sprawdzić liczbę woltów napięcia. Napięcie robocze nie przekracza $\pm 5\%$. Jeśli będzie więcej, spowoduje to spalenie silnika i wypadki związane z wyciekami.

j) Podczas budowy należy zwrócić uwagę, aby woda nie dostała się do silnika ani nie zablokowała otworu wentylacyjnego, aby nie zmniejszyć wydajności odprowadzania ciepła przez silnik i nie spowodować jego spalania.

k) W konstrukcji z blachy stalowej należy zwrócić uwagę na bezpieczeństwo dolnej warstwy personelu i towaru, wiercenie belek żelaznych i kolumn, zwrócić uwagę na bezpieczeństwo konstrukcji budynku.

L) Podczas pracy w zawieszeniu pas bezpieczeństwa musi być ściśle zawiązany, a wiertarka magnetyczna zamocowana, aby zapobiec nagłej awarii zasilania lub awarii zasilania spowodowanej wypadkiem.

M) Nie przecinaj przewodu zasilającego ani nie wymieniaj wtyczki samodzielnie. Spowoduje to spalenie maszyny.

Praca

u) Oddaj elektronarzędzie do naprawy wykwalifikowanemu serwisantowi, który używa wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

v) W każdym razie należy go uruchomić w stanie bez obciążenia. Zabrania się uruchamiania pod obciążeniem, aby uniknąć uszkodzenia maszyny. Podczas pracy na dużych wysokościach należy zwrócić uwagę na stabilność maszyny, aby zapobiec upadkowi maszyny.

- w) Upewnij się, że kabel uziemiający jest niezawodnie uziemiony.
- x) Podczas konserwacji należy używać oryginalnych części, aby maszyna osiągnęła najlepszy stan użytkowy.
- y) Zachowaj etykiety i tabliczki znamionowe na narzędziu. Zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Bezpieczeństwo wibracyjne

To narzędzie wibruje podczas użytkowania. Powtarzające się lub długotrwałe narażenie na wibracje może spowodować tymczasowe lub trwałe obrażenia fizyczne, szczególnie dłoni, ramion i ramion. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń związanych z wibracjami:

- A. Każdy, kto regularnie lub przez dłuższy czas używa narzędzi wibracyjnych, powinien najpierw zostać zbadany przez lekarza, a następnie poddawać się regularnym badaniom lekarskim, aby upewnić się, że używanie narzędzi wibracyjnych nie powoduje ich lub nie pogłębia się. Kobiety w ciąży lub osoby, które mają zaburzenia krążenia krwi w dłoniach, przebyte urazy dłoni, choroby układu nerwowego, cukrzycę lub chorobę Raynouda, nie powinny używać tego narzędzia. Jeżeli odczuwasz jakiegokolwiek objawy związane z wibracjami (takie jak mrowienie, drętwienie, białe lub sine palce), jak najszybciej zasięgnij porady lekarza.
- B. Nie palić podczas stosowania. Nikotyna zmniejsza dopływ krwi do dłoni i palców, zwiększając ryzyko obrażeń spowodowanych wibracjami.
- C. Nosić odpowiednie rękawice, aby zmniejszyć wpływ wibracji podczas użytkowania
- D. Jeśli masz wybór, używaj narzędzi o najniższych wibracjach.
mi. Uwzględnij okresy wolne od wibracji w każdym dniu pracy.
- F. Chwyć narzędzie tak lekko, jak to możliwe (jednocześnie zachowując nad nim bezpieczną kontrolę). Pozwól narzędziu wykonać pracę.
- G. Aby zredukować wibracje, należy konserwować narzędzie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek nietypowe wibracje, należy natychmiast zaprzestać użytkowania.



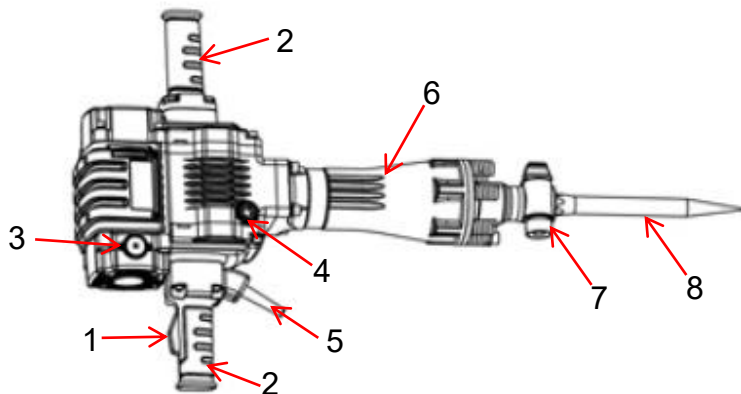
Bezpieczeństwo uziemienia

ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM LUB ŚMIERCI Z POWODU NIEPRAWIDŁOWEGO UZIEMIENIA: jeżeli masz wątpliwości, czy gniazdko jest prawidłowo uziemione, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie modyfikuj wtyczki przewodu zasilającego dostarczonej wraz z ładowarką. Nie używaj ładowarki, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Jeśli jest uszkodzony, przed użyciem oddaj go do naprawy w warsztacie serwisowym. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, wykwalifikowanemu elektrykowi zleć zainstalowanie odpowiedniego gniazdka.

MODEL AND PARAMETERS

| | |
|---------------|--|
| Model | Z1G-DS-125K01 |
| Wejście | 230 V ~ 50 Hz (EUR/AUS) 120 V ~ 60 Hz (USA) |
| Moc | 1750 W (Uwaga: maks. 2100 W) |
| Ocena wpływu | 1650 uderzeń na minutę |
| Klasa ochrony | II/□ |
| Typ trzonka | Sześciokąt SDS (1-1/8") |

STRUCTURE DIAGRAM



| | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1.Przełącz | 5.Przewód elektryczny |
| 2.Uchwyt | 6. Dom cylindra |
| 3. Szczotka węglowa (18x17x7mm) | 7.Wałek ustalający narzędzia |
| 4. Droga olejowa | 8. Bit punktowy |

PACKAGE CONTENTS

| Ilość | Nazwa | Ilość | Nazwa |
|-------|--------------------|-------|--------------------|
| 1 | Pick elektryczny | 3 | Klucz sześciokątny |
| 1 | Płaski kawałek | 2 | Szczotka węglowa |
| 1 | Punktowy bit | 1 | Smar plastyczny |
| 1 | Plastikowy uchwyt | 1 | Rękawice |
| 4 | Śruby (M6x30) | 1 | Gogle ochronne |
| 1 | Klucz | 1 | Maska |
| 1 | Instrukcja obsługi | | |

UWAGA: Produkt ten został nasmarowany olejem smarowym przed opuszczeniem fabryki, może pracować przez około 60 godzin, a następnie napełnić.

BEFORE USE

Przed podłączeniem urządzenia do głównego zasilania należy upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są identyczne z danymi głównymi.

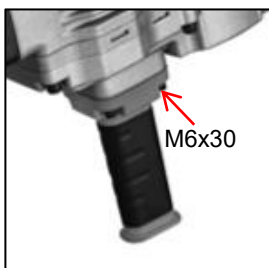
UWAGA: Produkt ten został nasmarowany olejem smarowym przed opuszczeniem fabryki, może pracować przez około 60 godzin, a następnie napełnić.

Ostrzeżenie!

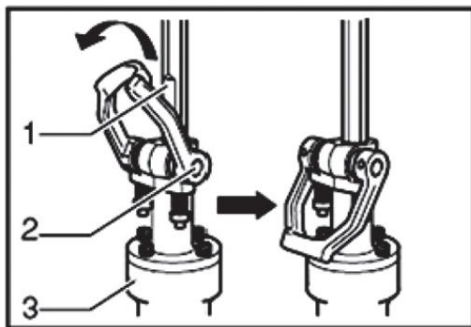
Zawsze odłączaj wtyczkę zasilania przed dokonaniem regulacji urządzenia.

Sprawdź miejsce wiercenia pod kątem ukrytych kabli elektrycznych, rur gazowych i wodociągowych za pomocą detektora kabli/rur.

Zamontuj dodatkowy uchwyt:



Instalowanie lub usuwanie bitu:



21. Lekko nasmaruj akcesoria przed włożeniem tulei.

22. Pociągnij dźwignię (2) we wskazanym kierunku i włoż tuleję do sześciokątnej obudowy w największym możliwym miejscu (część skośna (1) skierowana jest w stronę dźwigni).

23. Pociągnij dźwignię uchwytu narzędzia, aż uchwyt narzędzia (3) zatrzyma się, aby zablokować uchwyt.

24. Obróć dźwignię, aby zablokować wiertło i sprawdź, czy wiertło jest dobrze zamocowane.

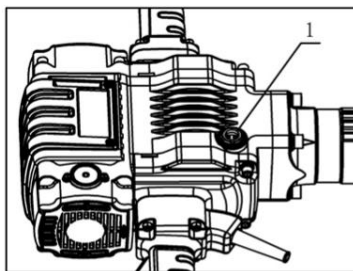
25. Usuń bit w odwrotnej kolejności.

OIL FEEDING

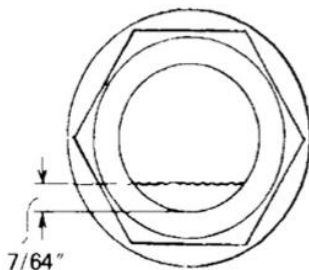
Uwaga: przed dolaniem oleju należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Komora jest wbudowana w ten młot elektryczny, może być używana przez około 20 dni, dostarczając olej smarowy, przy założeniu, że młot jest używany nieprzerwanie przez 3-4 godziny dziennie. Przed użyciem młota wprowadź olej do zbiornika oleju w sposób opisany poniżej. Tuż przed wyczerpaniem się oleju widoczne w okienkach wskaźnika poziomu oleju, gdy urządzenie jest trzymane w pozycji pionowej, należy podać olej w celu jego rozgrzania. Przed podaniem oleju należy za pomocą dołączonego klucza wymontować wskaźnik poziomu oleju. Uważaj, aby nie zgubić gumowej uszczelki umieszczonej poniżej wskaźnika poziomu oleju.3. Raz dziennie sprawdzaj poziom oleju, upewniając się, że olej jest napełniony.4. Po doprowadzeniu oleju mocno zaciśnij wskaźnik poziomu oleju.

UWAGA: Jako akcesorium opcjonalne olej do młota elektrycznego (jeden litr) jest sprzedawany oddzielnie. Oleju tego należy używać, gdy olej w zbiorniku się wyczerpie. Można również użyć oleju Shell Oil Co. ROTELLA #40 (olej silnikowy). Olej ten jest sprzedawany na większości stacji paliw Shell.



5. 0 -w drodze

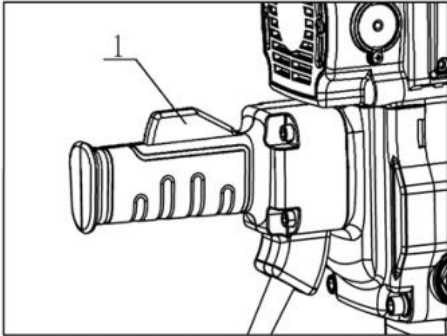


Uzupełnij olej, gdy jego poziom spadnie poniżej około 7/64 cala.

OPERATION

Odpryskiwanie/skałowanie/rozbiórka

Trzymaj narzędzie mocno obiema rękami. Włącz narzędzie i lekko dociśnij narzędzie, aby nie odbijało się w sposób niekontrolowany. Bardzo mocne dociśnięcie narzędzia nie zwiększy jego wydajności.



1. Switch

UWAGA: Przed podłączeniem narzędzia zawsze sprawdź, czy dźwignia przełącznika działa prawidłowo i powraca do pozycji „OFF” po zwolnieniu. Aby uruchomić narzędzie, po prostu naciśnij dźwignię przełącznika. Zwolnij dźwignię przełącznika, aby się zatrzymać.

Ostrzeżenie!

Przed regulacją lub sprawdzeniem działania narzędzia należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone i odłączone od zasilania.

MAINTENANCE AND STORAGE

Ostrzeżenie!

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac czyszczących należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Codziennie sprawdzać dokręcenie śrub i nakrętek. Z wyjątkiem procedur opisanych w tej instrukcji, narzędzie to nie wymaga żadnej szczególnej konserwacji. Naprawę wewnętrznych elementów narzędzia należy zlecić specjalistom.

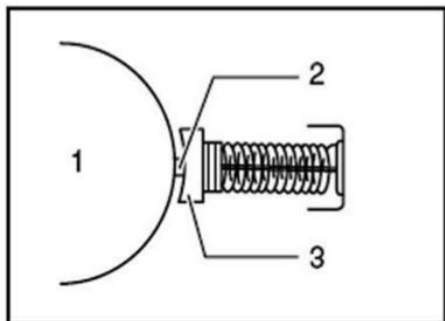
• Czyszczenie

Wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowę silnika należy w miarę możliwości chronić przed brudem i kurzem. Wytrzeć urządzenie czystą szmatką lub przedmuchać sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

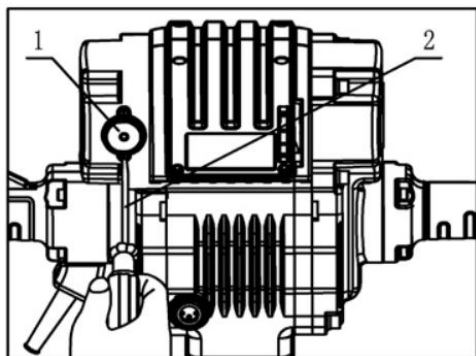
Zalecamy czyszczenie urządzenia natychmiast po każdym zakończeniu użytkowania. Regularnie czyść sprzęt wilgotną szmatką i delikatnym mydłem. Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników, mogą one uszkodzić plastikowe części urządzenia. Należy uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda. Dostanie się wody do elektronarzędzi zwiększa ryzyko porażenia prądem.

● Sprawdź lub wymień szczotki węglowe

PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do przeglądu lub konserwacji należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone i odłączone od zasilania. Zaleca się kontrolę szczotek węglowych po 50 godzinach użytkowania narzędzia. Gdy żywiczna końcówka izolacyjna wewnątrz szczotki węglowej zetknie się z komutatorem, silnik zostanie automatycznie wyłączony. W takiej sytuacji należy wymienić obydwie szczotki węglowe. Utrzymuj szczotki węglowe w czystości i nie ślizgaj się w uchwytach. W przypadku zużycia lub powstania nadmiernych isker należy koniecznie wymienić obie szczotki na szczotki węglowe o identycznych właściwościach. Zdemontować śruby i pokrywę. Zdejmij nasadkę uchwytu węgla i wyjmij szczotkę. Część karbonowa powinna mieć długość co najmniej 5 mm.



- 9. Commutator
- 10. Insulating tip
- 3. Carbon brush(18x17x7mm)



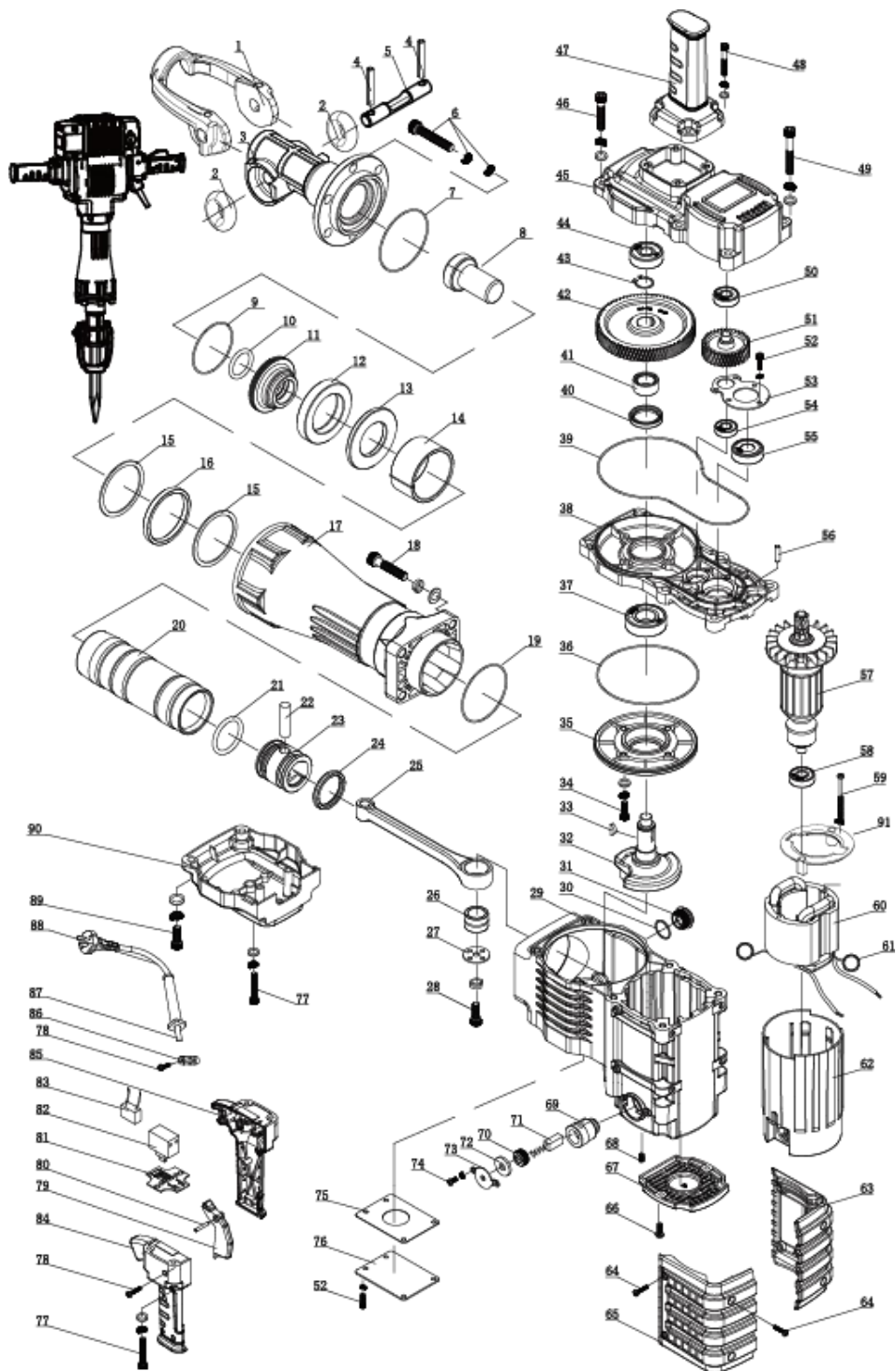
- 1. Holder cap plate
- 2. Screwdriver

NOTE: Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

●Przechowywanie

Przechowuj sprzęt i akcesoria w ciemnym i suchym miejscu, w temperaturze

powyżej zera. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30 °C .



| NIE. | NAZWA | NIE. | NAZWA |
|------|-----------------------------------|------|-----------------------|
| 1 | drążek zamka | 53 | okładka przednia |
| 2 | okrągła szpilka | 54 | Podkładka 8 |
| 3 | o-ring 18X8 | 55 | śrubaM8X50 |
| 4 | uparty | 56 | lewy uchwyt |
| 5 | osłona drążka zamka | 57 | śrubaM6X22 |
| 6 | wiosna | 58 | śrubaM8X50 |
| 7 | podkładka 32*17*2 | 59 | łożysko6201-2RZ |
| 8 | śruba M12X 7 5 | 60 | środkowy bieg36 |
| 9 | podkładka 12 | 61 | śrubaM5X16 |
| 10 | uparta wiosna | 62 | podkładka sprężysta 5 |
| 11 | 0-pierścień 83X2 | 63 | płyta nośna |
| 12 | osłona młotka taranowego | 64 | łożysko6001-2RZ |
| 13 | młotek barani | 65 | łożysko6203-2RS |
| 14 | 0-pierścień68*2 | 66 | okrągły pin5*14 |
| 15 | pierścień uszczelniający 31,5X5 | 67 | wirnik |
| 16 | Aluminiowy mu z z le | 68 | śrubaST5X75 |
| 17 | duży pierścień tłumiący55*84*15 | 69 | stojan |
| 18 | podkładka 47*85*7 | 70 | sprężyna naciągowa |
| 19 | otwarte usta | 71 | zbiornik stojana |
| 20 | duża podkładka | 72 | lewa pokrywa silnika |
| 21 | mały pierścień tłumiący 67*77,5*8 | 73 | śruba M4*12 |
| 22 | dom cylindryczny | 74 | prawa pokrywa silnika |
| 23 | śrubaM10X45 | 75 | śruba M5*10 |
| 24 | podkładka sprężysta | 76 | podwozie |
| 25 | pralka | 77 | śruba M5*8 |
| 26 | 0-pierścień | 78 | tuleja izolacyjna |

| | | | |
|----|--|------|---------------------------|
| 27 | cylinder | 79 | uchwyt na szczotkę |
| 28 | 0-pierścień | 80 | szczotka |
| 29 | sworzeń tłokowy | 81 | osłona szczotki |
| 30 | tłok | 82 | podkładka pod szczotkę |
| 31 | Pierścień Y | 83 | stalowa osłona szczotkowa |
| 32 | korbowód | 84 | podkładka sprężysta 4 |
| 33 | łożysko igiełkoweNK22/20 | 85 | śruba M4*12 |
| 34 | płyta łożyska igiełkowego | 86 | pierścień |
| 35 | podkładka sprężysta 8 | 87 | uchwyt rdzenia olejowego |
| 36 | śrubaM8X30 | 88 | rdzeń olejowy |
| 37 | dom motorowy | 89 | papier |
| 38 | wskaźnik oleju | 90 | korek zbiornika paliwa |
| 39 | O-ring | 91 | śrubaM6X55 |
| 40 | wał mimośrodowy | 92 | śrubaST3.9X16 |
| 41 | Klucz marzankowy 4*6,5*16 | 93 | osłona prawego uchwytu |
| 42 | śrubaM6X20 | 94 | przycisk |
| 43 | podkładka sprężysta 6 | 95 | gumowy koc |
| 44 | podkładka 6 | 96 | przełącznik |
| 45 | siedzisko łożyska | 97 | pojemność |
| 46 | wewnętrzna okładka | 98 | prawy uchwyt |
| 47 | pierścień uszczelniający przednią pokrywę | 99 | tablica kablowa |
| 48 | uszczelka olejowa | 100 | kabel |
| 49 | pierścień 22*32*15,5 | 101 | osłona kabla |
| 50 | duży sprzęt | 102 | śrubaM6X25 |
| 51 | pierścień22 | 10 3 | osłona boczna |
| 52 | łożysko6302-2RZ | | |

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

ELEKTRISCHES PICK

MODELL:Z1G-DS-125K01

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten. „Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ELECTRIC PICK

MODELL:Z1G-DS-125K01



CE FC

SIE HILFE? KONTAKTIEREN SIE UNS!

Sie haben Fragen zu unseren Produkten? Sie benötigen technischen Support?

Dann kontaktieren Sie uns gerne:

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.



DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

Die in dieser Anleitung verwendeten Symbole sollen Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam machen. Bitte lesen Sie die nachstehenden Sicherheitshinweise und Anweisungen vollständig durch. Die Warnungen selbst verhindern die Gefahren nicht und sind kein Ersatz für geeignete Methoden zur Unfallvermeidung.



Dieses Symbol vor einem Sicherheitshinweis weist auf eine Vorsichtsmaßnahme, Warnung oder Gefahr hin. Das Ignorieren dieser Warnung kann zu einem Unfall führen. Um das Risiko von Verletzungen, Bränden oder Stromschlägen zu verringern, befolgen Sie bitte immer die unten aufgeführten Empfehlungen.



WARNUNG – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, müssen Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen .

Bitte lesen Sie vor jeder Bedienung den entsprechenden Abschnitt in dieser Bedienungsanleitung.



WARNUNG : Tragen Sie bei der Verwendung dieses Produkts unbedingt Augenschutz, Staubmaske und Handschuhe .



Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin,

dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dieses Symbol gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten.



Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

SAFETY WARNINGS



WARNING : Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge – Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in denen sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

d) Vor der Arbeit müssen die Manschetten gebunden werden. Frauen müssen einen guten Damenhut tragen und lange Haare im Hut verstecken. Das Tragen von Handschuhen ist strengstens verboten. Wenn die Bauarbeiten abgeschlossen sind, muss der Schalter vor dem Verlassen ausgeschaltet werden.



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge – Elektrische Sicherheit

- a) Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d) Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI). Die Verwendung eines GFCI verringert das Risiko eines Stromschlags.



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge – Persönliche

Sicherheit

- a) Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz bei entsprechenden Bedingungen verringern das Verletzungsrisiko.
- c) Vermeiden Sie unbeabsichtigte Starts. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen bei eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der in einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs steckt, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine zu große Körperhaltung. Sorgen Sie stets für einen sicheren Stand und halten Sie das Gleichgewicht. So können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) Wenn Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann die Gefährdung durch Staub verringern.
- h) Lassen Sie sich nicht durch die Vertrautheit mit Werkzeugen, die Sie durch häufigen Gebrauch erworben haben, dazu verleiten, nachlässig zu werden und die

Sicherheitsgrundsätze für Werkzeuge zu ignorieren. Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

I) Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

J) Verwenden Sie nur Sicherheitsausrüstung, die von einer entsprechenden Normungsbehörde zugelassen wurde. Nicht zugelassene Sicherheitsausrüstung bietet möglicherweise keinen ausreichenden Schutz. Augenschutz muss ANSI-zugelassen sein und Atemschutz muss NIOSH-zugelassen sein, um den spezifischen Gefahren im Arbeitsbereich gerecht zu werden.

K) Legen Sie das Werkzeug erst ab, wenn es vollständig zum Stillstand gekommen ist. Bewegliche Teile können die Oberfläche berühren und das Werkzeug außer Kontrolle geraten lassen.

L) Halten Sie bei der Verwendung eines handgeführten Elektrowerkzeugs das Werkzeug mit beiden Händen fest, um dem Anlaufdrehmoment entgegenzuwirken.

M) Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt, wenn der Akku angeschlossen ist. Schalten Sie das Werkzeug aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Haus verlassen.

N) Personen mit Herzschrittmachern sollten vor der Verwendung ihren Arzt konsultieren. Elektromagnetische Felder in der Nähe eines Herzschrittmachers können zu Störungen oder zum Ausfall des Schrittmachers führen.

O) Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können. Der Bediener muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht Faktoren sind, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können, sondern vom Bediener bereitgestellt werden müssen.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

a) Überanstrengen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Anwendung das richtige Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer im Rahmen der Leistung, für die es ausgelegt ist.

- b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Schalter nicht mehr ein- bzw. ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- bzw. ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Zustände vorliegen, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigung vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle sind auf schlecht gewartete Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- i) Bitte bestätigen Sie vor der Verwendung die Anzahl der Volt. Die Betriebsspannung beträgt nicht mehr als $\pm 5\%$. Wenn sie darüber liegt, kann es zu Motorbrand und Leckageunfällen kommen.
- j) Achten Sie während der Montage darauf, dass kein Wasser in den Motor eindringt oder die Belüftungsöffnungen blockiert, damit die

Wärmeableitungsleistung des Motors nicht beeinträchtigt wird und es nicht zum Durchbrennen des Motors kommt.

k) Achten Sie bei Stahlplattenkonstruktionen auf die Sicherheit von Personen und Gütern in der unteren Schicht sowie auf die Bohrung von Eisenträgern und -stützen und auf die Sicherheit der Gebäudestruktur.

L) Im Hängebetrieb muss der Sicherheitsgurt festgebunden und die Magnetbohrmaschine fixiert sein, um plötzliche Stromausfälle oder unfallbedingte Stromausfälle zu vermeiden.

M) Schneiden Sie das Netzkabel nicht durch und wechseln Sie den Stecker nicht selbst. Dadurch brennt die Maschine durch.

Service

z) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit bleibt die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten.

aa) In jedem Fall sollte der Start im Leerlauf erfolgen. Ein Start unter Last ist verboten, um Schäden an der Maschine zu vermeiden. Achten Sie bei Arbeiten in großer Höhe auf die Stabilität der Maschine, damit diese nicht herunterfällt.

ab) Stellen Sie sicher, dass das Erdungskabel zuverlässig geerdet ist.

ac) Bei der Wartung müssen Originalteile verwendet werden, um die Maschine in den bestmöglichen Nutzungszustand zu versetzen.

ad) Bewahren Sie Etiketten und Typenschilder am Werkzeug auf. Diese enthalten wichtige Sicherheitsinformationen.



Vibrationssicherheit

Dieses Werkzeug vibriert während des Gebrauchs. Wiederholte oder langfristige Vibrationsbelastung kann zu vorübergehenden oder dauerhaften Verletzungen führen, insbesondere an Händen, Armen und Schultern. So verringern Sie das Risiko vibrationsbedingter Verletzungen:

a. Jeder, der regelmäßig oder über einen längeren Zeitraum vibrierende Werkzeuge verwendet, sollte zunächst von einem Arzt untersucht werden und sich dann regelmäßigen medizinischen Kontrolluntersuchungen unterziehen, um sicherzustellen, dass durch die Verwendung keine medizinischen Probleme verursacht oder verschlimmert werden. Schwangere oder Personen mit

Durchblutungsstörungen in der Hand, früheren Handverletzungen, Erkrankungen des Nervensystems, Diabetes oder Raynaud-Krankheit sollten dieses Werkzeug nicht verwenden. Wenn Sie Symptome im Zusammenhang mit Vibrationen verspüren (wie Kribbeln, Taubheitsgefühl und weiße oder blaue Finger), suchen Sie so schnell wie möglich einen Arzt auf.

b. Rauchen Sie während der Benutzung nicht. Nikotin verringert die Blutzufuhr zu Händen und Fingern und erhöht so das Risiko vibrationsbedingter Verletzungen.

c. Tragen Sie geeignete Handschuhe, um die Vibrationsauswirkungen auf das Gerät zu verringern.

d. Verwenden Sie nach Möglichkeit Werkzeuge mit der geringsten Vibration.

e. Planen Sie an jedem Arbeitstag vibrationsfreie Zeiträume ein.

f. Halten Sie das Werkzeug so locker wie möglich (behalten Sie dabei aber die sichere Kontrolle darüber). Lassen Sie das Werkzeug die Arbeit machen.

g. Um Vibrationen zu reduzieren, warten Sie das Werkzeug wie in diesem Handbuch beschrieben. Wenn ungewöhnliche Vibrationen auftreten, stellen Sie die Verwendung sofort ein.



Erdungssicherheit

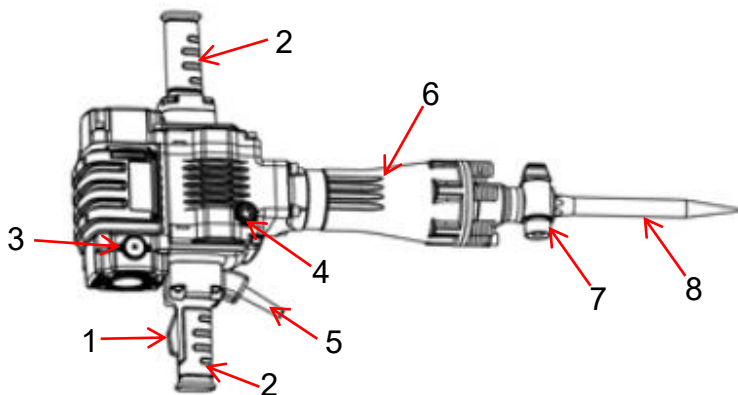
SO VERMEIDEN SIE STROMSCHLÄGE UND TOD DURCH FALSCHER ERDUNG: Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie Zweifel haben, ob die Steckdose richtig geerdet ist. Verändern Sie den mit dem Ladegerät gelieferten Netzstecker nicht. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Lassen Sie es bei Beschädigung vor der Verwendung von einer Serviceeinrichtung reparieren. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.

MODEL AND PARAMETERS

| | |
|--------|---------------|
| Modell | Z1G-DS-125K01 |
|--------|---------------|

| | |
|------------------|--|
| Eingang | 230 V~ 50 Hz (EUR/AUS) 120 V~ 60 Hz (USA) |
| Leistung | 1750 W (Hinweis: max. 2100 W) |
| Schlagfestigkeit | 1650 BPM |
| Schutzklasse | II/K |
| Schafttyp | SDS-Sechskant (1-1/8 Zoll) |

STRUCTURE DIAGRAM



| | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1.Schalter | 5.Elektrisches Kabel |
| 2.Griff | 6.Zylinderhaus |
| 3.Kohlebürste (18x17x7mm) | 7.Werkzeughalterwelle |
| 4.Öl -Weg | 8.Punkt-Bit |

PACKAGE CONTENTS

| Menge | Name | Menge | Name |
|-------|---------------------|-------|----------------|
| 1 | Elektrischer Pickel | 3 | Inbusschlüssel |
| 1 | Flachbohrer | 2 | Kohlebürste |
| 1 | Punktbit | 1 | Schmierfett |
| 1 | Kunststoffgriff | 1 | Handschuhe |
| 4 | Schrauben (M6x30) | 1 | Schutzbrille |
| 1 | Schlüssel | 1 | Schutzmaske |
| 1 | Benutzerhandbuch | | |

HINWEIS: Dieses Produkt wurde vor Verlassen des Werks mit Schmieröl behandelt, kann etwa 60 Stunden lang arbeiten und dann nachgefüllt werden.

BEFORE USE

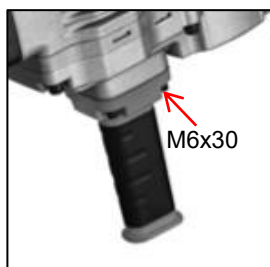
Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich bitte, dass die Angaben auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

HINWEIS: Dieses Produkt wurde vor Verlassen des Werks mit Schmieröl behandelt, kann etwa 60 Stunden lang arbeiten und dann nachgefüllt werden.

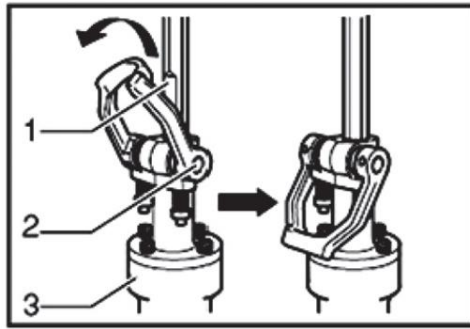
Warnung!

Vor jedem Einstellen am Gerät den Netzstecker ziehen. Bohrstelle mit Kabel-/Rohrsuchgerät auf verdeckte Elektro-, Gas- und Wasserleitungen prüfen.

Den Zusatzhandgriff montieren:



Einsetzen oder Entfernen des Bits:



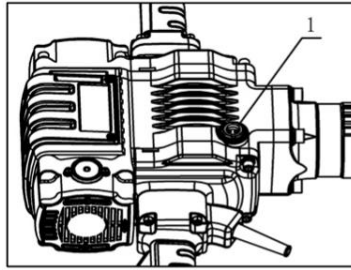
26. Fetten Sie das Zubehör vor dem Einsetzen der Buchse leicht ein.
27. Den Hebel (2) in die angegebene Richtung ziehen und die Buchse bis zum größtmöglichen Punkt in das Sechskantgehäuse einführen (die Abschrägung (1) zeigt zum Hebel).
28. Um den Griff zu verriegeln, ziehen Sie den Werkzeughalterhebel bis zum Anschlag am Werkzeughalter (3).
29. Drehen Sie den Hebel, um den Bohrer zu verriegeln, und prüfen Sie, ob der Bohrer fest sitzt.
30. Entfernen Sie den Bohrer in umgekehrter Reihenfolge.

OIL FEEDING

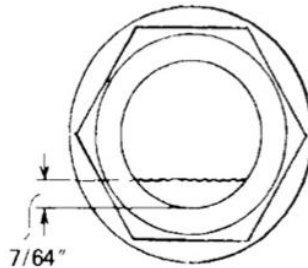
Achtung: Vor der Ölzufuhr unbedingt den Stecker aus der Stromsteckdose ziehen.

In diesem elektrischen Hammer ist eine Kammer eingebaut, die Schmieröl für ca. 20 Tage liefert, vorausgesetzt, der Hammer wird täglich 3–4 Stunden lang ununterbrochen verwendet. Füllen Sie vor der Verwendung dieses Hammers Öl in den Öltank, wie unten beschrieben. Füllen Sie Öl ein, um es aufzuwärmen, kurz bevor in den Ölmessfenstern kein Öl mehr sichtbar ist, wenn das Gerät aufrecht gehalten wird. Entfernen Sie vor dem Einfüllen von Öl die Ölmesstange mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel. Achten Sie darauf, die Gummidichtung unter der Ölmesstange nicht zu verlieren. 3. Überprüfen Sie den Ölstand einmal täglich und vergewissern Sie sich, dass Öl eingefüllt ist. 4. Klemmen Sie die Ölmesstange nach dem Einfüllen von Öl fest.

HINWEIS: Als optionales Zubehör ist Öl für den Elektrohhammer (ein Liter) separat erhältlich. Verwenden Sie dieses Öl, wenn das Öl im Tank leer ist. Shell Oil Co. ROTELLA #40 (Motoröl) kann ebenfalls verwendet werden. Dieses Öl wird fast überall an Shell-Tankstellen verkauft.



6. Öl I-Wege

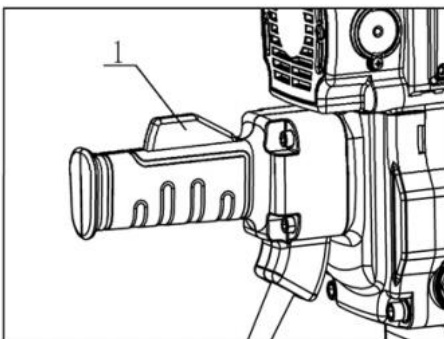


Füllen Sie Öl nach, wenn der Ölstand unter ca. 7/64 Zoll fällt.

OPERATION

Absplittern/Abtragen/Abbruch

Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest. Schalten Sie das Werkzeug ein und üben Sie leichten Druck auf das Werkzeug aus, damit es nicht unkontrolliert herumspringt. Sehr starker Druck auf das Werkzeug erhöht die Effizienz nicht.



1. Switch

ACHTUNG: Bevor Sie das Werkzeug anschließen, prüfen Sie immer, ob der Schalthebel richtig funktioniert und nach dem Loslassen in die Position

„AUS“ zurückkehrt. Um das Werkzeug zu starten, drücken Sie einfach den Schalthebel. Zum Stoppen lassen Sie den Schalthebel los.

Warnung!

Stellen Sie immer sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder die Funktion des Werkzeugs überprüfen.

MAINTENANCE AND STORAGE

Warnung!

Ziehen Sie vor Reinigungsarbeiten immer den Netzstecker. Überprüfen Sie täglich den festen Sitz von Schrauben und Muttern. Außer den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren benötigt dieses Werkzeug keine besondere Wartung. Die Reparatur der inneren Komponenten des Werkzeugs sollte von Fachleuten durchgeführt werden.

• Reinigung

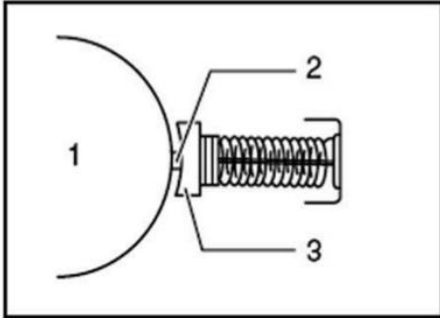
Halten Sie alle Sicherheitseinrichtungen, Lüftungsschlitze und das Motorgehäuse möglichst frei von Schmutz und Staub. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus. Wir empfehlen, das Gerät nach jedem Gebrauch sofort zu reinigen. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Wasser, das in Elektrowerkzeuge eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags .

• Kontrolle bzw. Austausch der Kohlebürsten

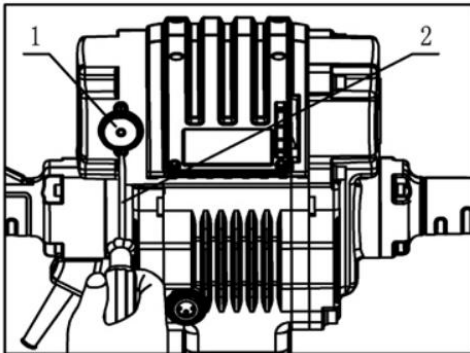
ACHTUNG: Stellen Sie immer sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und ausgesteckt ist, bevor Sie eine Inspektion oder Wartung durchführen.

Es wird empfohlen, die Kohlebürsten nach 50 Betriebsstunden des Werkzeugs zu überprüfen. Wenn die Harzisoliertspitze im Inneren der Kohlebürste den Kommutator berührt, wird der Motor automatisch abgeschaltet. In diesem Fall müssen beide Kohlebürsten ausgetauscht werden. Halten Sie die Kohlebürsten sauber und sorgen Sie dafür, dass sie in den Halterungen frei gleiten. Bei Verschleiß oder übermäßiger Funkenbildung müssen beide Bürsten unbedingt durch Kohlebürsten mit identischen Eigenschaften ersetzt werden. Entfernen Sie

die Schrauben und die Abdeckung. Entfernen Sie die Kappe der Kohlehalterung und entfernen Sie die Bürste. Der Kohleteil muss mindestens 5 mm lang sein.



- 11. Commutator
- 12. Insulating tip
- 3. Carbon brush(18x17x7mm)

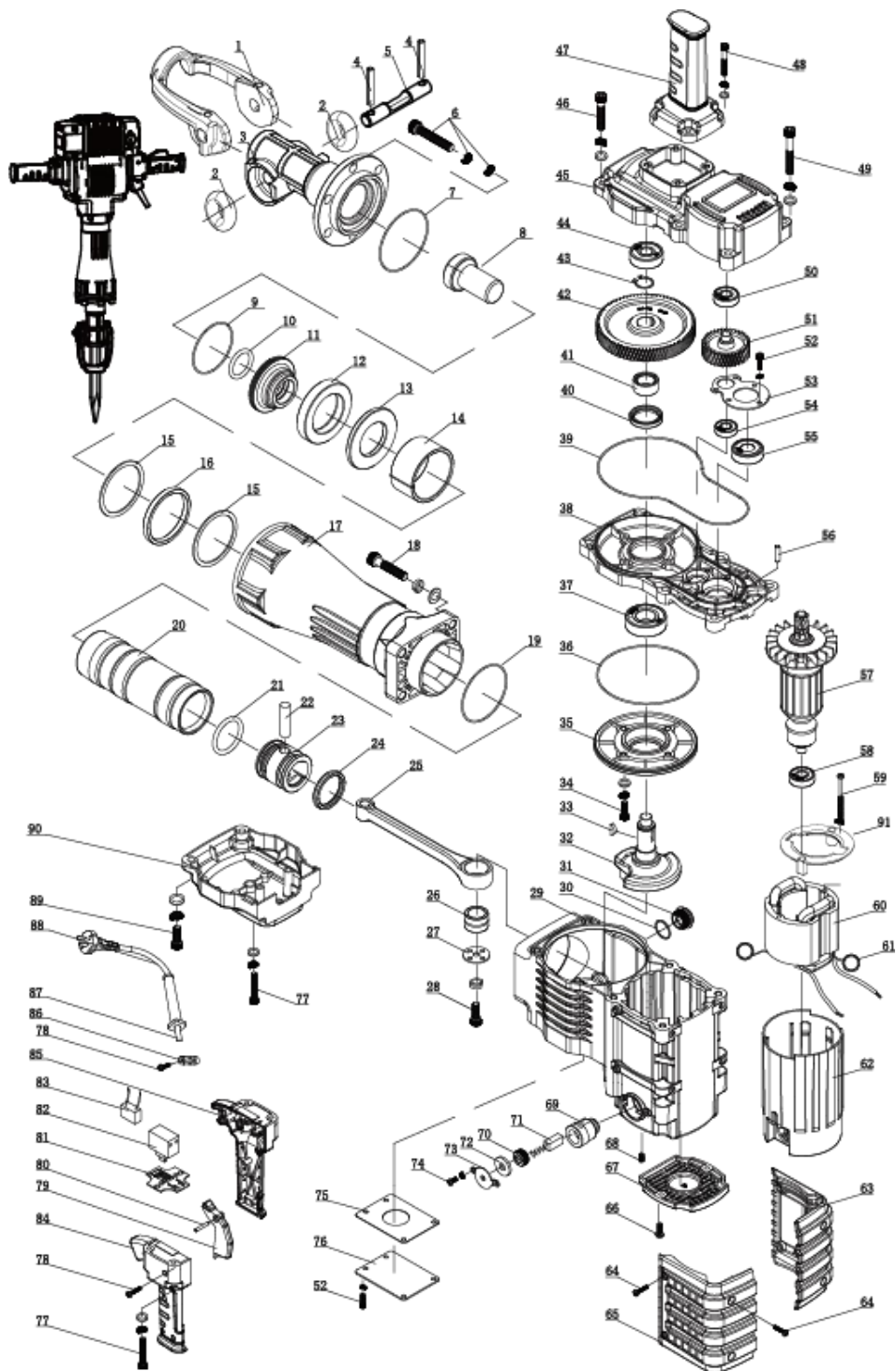


- 1. Holder cap plate
- 2. Screwdriver

NOTE: Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

•Speicher

Lagern Sie die Ausrüstung und das Zubehör an einem dunklen und trockenen Ort bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C .



| NEIN. | NAME | NEIN. | NAME |
|-------|--------------------------------|-------|-----------------------|
| 1 | Verriegelungsstange | 53 | Vorderseite |
| 2 | runder Stift | 54 | Unterlegscheibe 8 |
| 3 | O-Ring 18 x 8 | 55 | SchraubeM8X50 |
| 4 | eigensinnig | 56 | linker Griff |
| 5 | Verriegelungsstangenabdeckung | 57 | SchraubeM6X22 |
| 6 | Frühling | 58 | SchraubeM8X50 |
| 7 | Unterlegscheibe32*17*2 | 59 | Lager6201-2RZ |
| 8 | SchraubeM12X 7 5 | 60 | mittleres Zahnrad36 |
| 9 | Unterlegscheibe12 | 61 | SchraubeM5X16 |
| 10 | eigensinniger Frühling | 62 | Federscheibe5 |
| 11 | O-Ring 83X2 | 63 | Trägerplatte |
| 12 | Rammhammerabdeckung | 64 | Lager6001-2RZ |
| 13 | Rammhammer | 65 | Lager6203-2RS |
| 14 | 0-Ring68*2 | 66 | Rundstift5*14 |
| 15 | O-Ring 31,5 x 5 | 67 | Rotor |
| 16 | Ein Aluminium - Münz | 68 | SchraubeST5X75 |
| 17 | großer Dämpfungsring55*84*15 | 69 | Stator |
| 18 | Unterlegscheibe47*85*7 | 70 | Zugfeder |
| 19 | offener Mund | 71 | Statorbehälter |
| 20 | große Waschmaschine | 72 | linke Motorabdeckung |
| 21 | kleiner Dämpfungsring67*77,5*8 | 73 | Schraube M4*12 |
| 22 | Zylinderhaus | 74 | rechte Motorabdeckung |
| 23 | SchraubeM10X45 | 75 | Schraube M5*10 |
| 24 | Federscheibe | 76 | Chassis |
| 25 | Waschmaschine | 77 | Schraube M5*8 |
| 26 | 0-Ring | 78 | Isolierbuchse |

| | | | |
|----|------------------------------|------|---------------------------------|
| 27 | Zylinder | 79 | Bürstenhalter |
| 28 | O-Ring | 80 | Bürste |
| 29 | Kolbenbolzen | 81 | Bürstenabdeckung |
| 30 | Kolben | 82 | Bürstenhalterpolster |
| 31 | Y-Ring | 83 | Abdeckung aus gebürstetem Stahl |
| 32 | Pleuelstange | 84 | Federscheibe4 |
| 33 | NadellagerNK22/20 | 85 | Schraube M4*12 |
| 34 | Nadellagerplatte | 86 | Ring |
| 35 | Federscheibe 8 | 87 | Ölkernhalter |
| 36 | SchraubeM8X30 | 88 | Ölkern |
| 37 | Motorhaus | 89 | Papier |
| 38 | Ölstandsanzeige | 90 | tankdeckel |
| 39 | O-Ring | 91 | SchraubeM6X55 |
| 40 | Exzenterwelle | 92 | SchraubeST3.9X16 |
| 41 | Scheibenfeder 4*6,5*16 | 93 | rechte Griffabdeckung |
| 42 | SchraubeM6X20 | 94 | Taste |
| 43 | Federscheibe6 | 95 | Gummidecke |
| 44 | Unterlegscheibe6 | 96 | schalten |
| 45 | Lagersitz | 97 | Kapazität |
| 46 | Innenabdeckung | 98 | rechter Griff |
| 47 | Dichtungsring für Frontkappe | 99 | Kabelbrett |
| 48 | Öldichtung | 100 | Kabel |
| 49 | Ring22*32*15,5 | 101 | Kabelmantel |
| 50 | großes Getriebe | 102 | SchraubeM6X25 |
| 51 | ring22 | 10 3 | Seitendeckel |
| 52 | Lager6302-2RZ | | |

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

www.vevor.com/support

PIC ÉLECTRIQUE

MODÈLE : Z1G-DS-125K01

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs. "Économisez la moitié", "Moitié prix" ou toute autre expression similaire que nous utilisons ne représente qu'une estimation des économies dont vous pourriez bénéficier en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne signifie pas nécessairement couvrir toutes les catégories d'outils proposés. par nous. Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier attentivement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ELECTRIC PICK

MODÈLE : Z1G-DS-125K01



CE FC

BESOIN D'AIDE ? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Besoin d'une assistance technique ?

N'hésitez pas à nous contacter :

Assistance technique et certificat de garantie électronique www.vevor.com/support

Il s'agit des instructions originales, veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve une interprétation claire de notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous pardonner que nous ne vous informerons plus s'il y a des mises à jour technologiques ou logicielles sur notre produit.



DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

Les symboles utilisés dans ce manuel sont destinés à vous alerter des risques possibles. Veuillez lire entièrement les panneaux de sécurité et les instructions ci-dessous. Les avertissements eux-mêmes ne préviennent pas les risques et ne peuvent se substituer aux méthodes appropriées pour éviter les accidents.



Ce symbole, placé avant un commentaire de sécurité, indique une sorte de précaution, d'avertissement ou de danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident. Pour réduire le risque de blessure, d'incendie ou d'électrocution, veuillez toujours suivre les recommandations indiquées ci-dessous.



AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessure, les utilisateurs doivent lire attentivement le manuel d'instructions .

Veuillez vous référer à la section appropriée de ce manuel d'utilisation avant toute opération.



AVERTISSEMENT : assurez-vous de porter des protections oculaires, des masques anti-poussière et des gants lorsque vous utilisez ce produit .



Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix indique que le produit doit

faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Ce symbole s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doit être emmené dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

SAFETY WARNINGS



AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.



Avertissements généraux de sécurité pour les outils électriques - Sécurité de la zone de travail

- a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- c) Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- d) Avant de travailler pour attacher les poignets, les femmes doivent porter un chapeau de bonne femme, les cheveux longs cachés dans le chapeau, il est

strictement interdit de porter des gants. Une fois la construction terminée, l'interrupteur doit être éteint avant de partir.



Avertissements généraux de sécurité pour les outils électriques - Sécurité électrique

- a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.
- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
- d) N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de choc électrique.



Avertissements généraux de sécurité pour les outils électriques - Sécurité personnelle

- a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
- c) Empêcher les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de vous connecter à une source d'alimentation et/ou à la batterie, de ramasser ou de transporter l'outil. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou alimenter des outils électriques dont l'interrupteur est allumé est une source d'accidents.
- d) Retirez toute clé de réglage ou clé avant d'allumer l'outil électrique. Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e) N'allez pas trop loin. Gardez une bonne position et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement des installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Le recours au dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. Une action imprudente peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.
- I) Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
- J) Utilisez uniquement des équipements de sécurité approuvés par une agence de normalisation appropriée. Un équipement de sécurité non approuvé peut ne pas

fournir une protection adéquate. La protection oculaire doit être approuvée par l'ANSI et la protection respiratoire doit être approuvée par le NIOSH pour les dangers spécifiques dans la zone de travail.

K) Ne déposez pas l'outil jusqu'à ce qu'il soit complètement arrêté. Les pièces mobiles peuvent saisir la surface et arracher l'outil hors de votre contrôle.

L) Lorsque vous utilisez un outil électrique portatif, maintenez fermement l'outil avec les deux mains pour résister au couple de démarrage.

M) Ne laissez pas l'outil sans surveillance lorsque la batterie est connectée.

Éteignez l'outil et retirez la batterie avant de partir.

N) Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur(s) médecin(s) avant utilisation. Les champs électromagnétiques à proximité du stimulateur cardiaque peuvent provoquer des interférences ou une défaillance du stimulateur cardiaque.

O) Les avertissements, précautions et instructions abordés dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent survenir. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.

Utilisation et entretien des outils électriques

a) Ne forcez pas avec l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. L'outil électrique approprié fera le travail mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.

b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Rangez les outils électriques inactifs hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions

utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e) Entretien des outils électriques et les accessoires. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

h) Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

i) Veuillez confirmer le nombre de volts de tension avant utilisation. La tension de fonctionnement ne dépasse pas $\pm 5\%$. Si c'est plus que cela, cela provoquera des accidents de brûlure du moteur et de fuite.

j) Pendant la construction, veuillez faire attention à éviter que de l'eau ne pénètre dans le moteur ou ne bloque le trou de ventilation, afin de ne pas réduire les performances de dissipation thermique du moteur et provoquer une combustion du moteur.

k) Dans la construction en tôle d'acier, veuillez faire attention à la sécurité de la couche inférieure du personnel et des marchandises, au perçage des poutres et des colonnes en fer, faites attention à la sécurité de la structure du bâtiment.

L) En fonctionnement en suspension, la ceinture de sécurité doit être fermement attachée et la perceuse magnétique fixée pour éviter une panne de courant soudaine ou une panne de courant causée par des accidents.

M) Ne coupez pas le cordon d'alimentation et ne changez pas la fiche vous-même. Cela entraînerait l'épuisement de la machine.

Service

ae) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

af) Dans tous les cas, il doit être démarré sans charge. Il est interdit de démarrer en charge, afin d'éviter d'endommager la machine. Veuillez faire attention à la stabilité de la machine lorsque vous travaillez à haute altitude, afin d'éviter que la machine ne tombe.

ag) Assurez-vous que le câble de terre est mis à la terre de manière fiable.

ah) Lors de la maintenance, il faut utiliser les pièces d'origine, afin que la machine atteigne le meilleur état d'utilisation.

ai) Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques sur l'outil. Ceux-ci contiennent des informations de sécurité importantes.



Sécurité contre les vibrations

Cet outil vibre pendant son utilisation. Une exposition répétée ou prolongée aux vibrations peut provoquer des blessures physiques temporaires ou permanentes, en particulier aux mains, aux bras et aux épaules. Pour réduire le risque de blessures liées aux vibrations :

un. Toute personne utilisant des outils vibrants régulièrement ou pendant une période prolongée doit d'abord être examinée par un médecin, puis subir des examens médicaux réguliers pour garantir que des problèmes médicaux ne sont pas causés ou aggravés par l'utilisation. Les femmes enceintes ou les personnes présentant une circulation sanguine altérée dans la main, des blessures antérieures à la main, des troubles du système nerveux, du diabète ou de la maladie de Raynaud ne doivent pas utiliser cet outil. Si vous ressentez des symptômes liés aux vibrations (tels que des picotements, des engourdissements et des doigts blancs ou bleus), consultez un médecin au plus vite.

b. Ne fumez pas pendant l'utilisation. La nicotine réduit l'apport sanguin aux mains et aux doigts, augmentant ainsi le risque de blessures liées aux vibrations.

c. Porter des gants adaptés pour réduire les effets des vibrations lors de l'utilisation

d. Utilisez les outils avec les vibrations les plus faibles lorsque vous avez le choix.

e. Prévoyez des périodes sans vibrations chaque jour de travail.

f. Saisir l'outil aussi légèrement que possible (tout en gardant un contrôle sûr).

Laissez l'outil faire le travail.

g. Pour réduire les vibrations, entretenez l'outil comme expliqué dans ce manuel.

Si une vibration anormale se produit, arrêtez immédiatement l'utilisation.



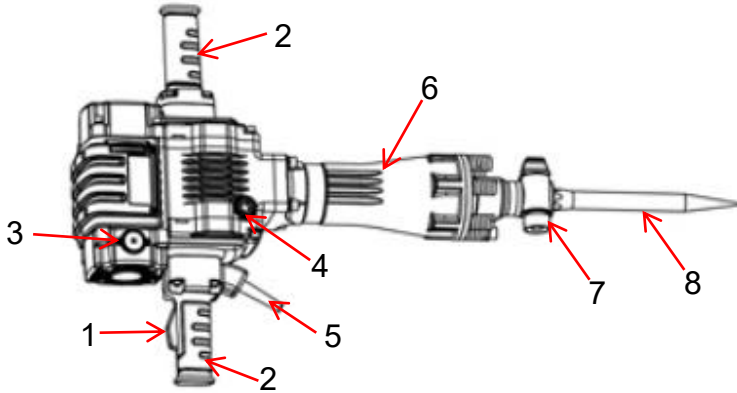
Sécurité de mise à la terre

POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES ET LA MORT DUS À UNE MISE À LA TERRE INCORRECTE : vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous avez des doutes quant à savoir si la prise est correctement mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche du cordon d'alimentation fournie avec le chargeur. N'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. s'il est endommagé, faites-le réparer par un centre de service avant utilisation. si la fiche ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

MODEL AND PARAMETERS

| | |
|----------------------|---|
| Modèle | Z1G-DS-125K01 |
| Saisir | 230 V ~ 50 Hz (EUR/AUS) 120 V ~ 60 Hz (États-Unis) |
| Pouvoir | 1 750 W (Remarque : Max. 2 100 W) |
| Cote d'impact | 1 650 bpm |
| Classe de protection | II/□ |
| Type de tige | SDS-Hexagone (1-1/8") |

STRUCTURE DIAGRAM



| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Commutateur | 5. Fil électrique |
| 2. Poignée | 6. Maison de cylindres |
| 3. Brosse en carbone (18x17x7mm) | 7. Arbre de retenue d'outil |
| 4. voie pétrolière | 8. Pointe peu |

PACKAGE CONTENTS

| Quantité | Nom | Quantité | Nom |
|----------|----------------------|----------|----------------------|
| 1 | Pioche électrique | 3 | Clé hexagonale |
| 1 | Mors plat | 2 | Balai de charbon |
| 1 | Point peu | 1 | Graisse lubrifiante |
| 1 | Poignée en plastique | 1 | Gants |
| 4 | Boulons (M6x30) | 1 | Lunettes de sécurité |
| 1 | Clé | 1 | Masque facial |
| 1 | Manuel d'utilisation | | |

REMARQUE : Ce produit a été lubrifié avec de l'huile avant de quitter l'usine, peut fonctionner pendant environ 60 heures, puis se remplir.

BEFORE USE

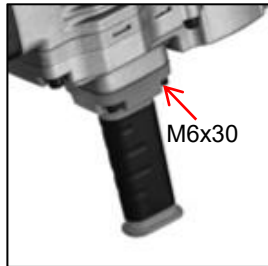
Avant de connecter l'équipement à l'alimentation principale, veuillez vous assurer que les données figurant sur la plaque signalétique sont identiques aux données principales.

REMARQUE : Ce produit a été lubrifié avec de l'huile avant de quitter l'usine, peut fonctionner pendant environ 60 heures, puis se remplir.

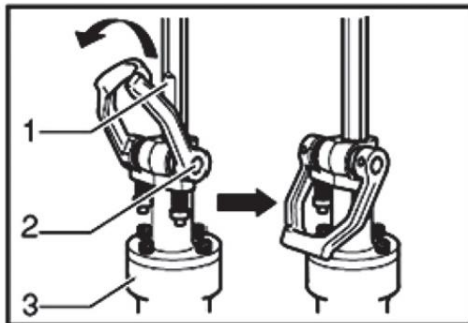
Avertissement!

Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant d'effectuer des réglages sur l'équipement. Vérifiez le point de perçage pour détecter les câbles électriques, les conduites de gaz et d'eau dissimulés à l'aide d'un détecteur de câbles/tuyaux.

Installez la poignée supplémentaire :



Installation ou retrait du bit :



31. Graisser légèrement les accessoires avant d'insérer la douille.

32. Tirez le levier (2) dans le sens indiqué et insérez la douille dans le boîtier hexagonal jusqu'au point le plus grand possible (la partie biseautée (1) fait face au levier).

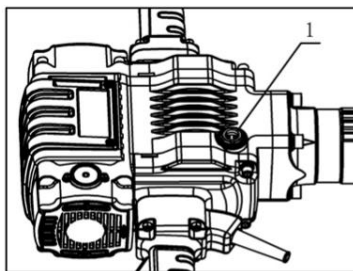
33. Tirez le levier du porte-outil jusqu'à ce que le porte-outil (3) s'arrête pour verrouiller la poignée.
34. Tournez le levier pour verrouiller la mèche et vérifiez que la mèche est bien en place.
35. Retirez le foret dans l'ordre inverse.

OIL FEEDING

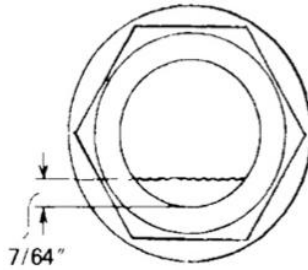
Attention : avant l'alimentation en huile, débranchez toujours la fiche de la prise d'alimentation.

La chambre est construite dans ce marteau électrique, elle peut être utilisée pendant environ 20 jours pour fournir de l'huile lubrifiante, en supposant que le marteau soit utilisé en continu 3 à 4 heures par jour. Introduisez de l'huile dans le réservoir d'huile comme décrit ci-dessous avant d'utiliser ce marteau. Juste avant qu'aucune huile ne soit visible dans les fenêtres de la jauge d'huile lorsque l'appareil est maintenu droit, ajoutez de l'huile pour la réchauffer. Avant d'alimenter en huile, utilisez la clé fournie pour retirer la jauge d'huile. Faites attention à ne pas perdre la garniture en caoutchouc fixée sous la jauge d'huile.3. Vérifiez le niveau d'huile une fois par jour, confirmant que l'huile est remplie.4. Après avoir alimenté l'huile, serrez solidement la jauge d'huile.

REMARQUE : En tant qu'accessoire optionnel, l'huile pour le marteau électrique (un litre) est vendue séparément. Utilisez cette huile lorsque l'huile dans le réservoir est épuisée. Shell Oil Co. ROTELLA #40 (huile moteur) peut également être utilisée. Cette huile est vendue dans les stations-service Shell presque partout.



7. Oje suis en route

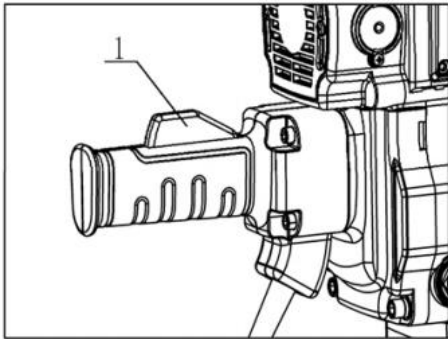


Réapprovisionnez en huile lorsque le niveau d'huile descend à moins d'environ 7/64".

OPERATION

Écaillage/entartrage/démolition

Tenez fermement l'outil avec les deux mains. Allumez l'outil et appliquez une légère pression sur l'outil afin qu'il ne rebondisse pas de manière incontrôlée. Appuyer très fort sur l'outil n'augmentera pas l'efficacité.



1. Switch

ATTENTION : Avant de brancher l'outil, vérifiez toujours que le levier de l'interrupteur s'actionne correctement et revient à la position "OFF" une fois relâché. Pour démarrer l'outil, appuyez simplement sur le levier de l'interrupteur. Relâchez le levier de l'interrupteur pour arrêter.

Avertissement!

Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant de régler ou de vérifier le fonctionnement de l'outil.

MAINTENANCE AND STORAGE

Avertissement!

Débranchez toujours la fiche d'alimentation principale avant de commencer tout travail de nettoyage. Vérifiez quotidiennement le serrage des vis et des écrous. Hormis les procédures décrites dans ce manuel, cet outil ne nécessite aucun entretien spécifique. La réparation des composants internes de l'outil doit être remplacée par des spécialistes.

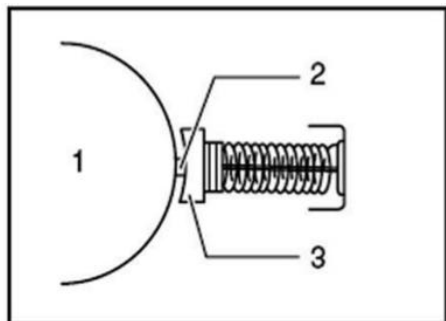
● Nettoyage

Maintenez autant que possible tous les dispositifs de sécurité, les bouches d'aération et le carter du moteur exempts de saleté et de poussière. Essuyez l'équipement avec un chiffon propre ou soufflez-le avec de l'air comprimé à basse pression. Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil immédiatement chaque fois que vous avez terminé. Utilisation. Nettoyez régulièrement l'équipement avec un chiffon humide et du savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants, ils pourraient attaquer les parties en plastique de l'équipement. Assurez-vous qu'aucune eau ne s'infiltré dans l'équipement. L'eau qui pénètre dans les outils électriques augmente le risque de choc électrique.

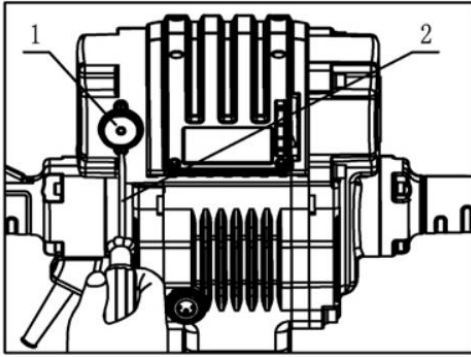
● Contrôle ou changement des balais de charbon

ATTENTION : Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant de tenter d'effectuer une inspection ou une maintenance.

Un contrôle des balais de charbon est conseillé après 50 heures d'utilisation de l'outil. Lorsque la pointe isolante en résine à l'intérieur du balai de charbon est exposée au contact du collecteur, elle arrête automatiquement le moteur. Lorsque cela se produit, les deux balais de charbon doivent être remplacés. Maintenir les balais de charbon propres et libres de glisser dans les supports. En cas d'usure ou en cas de formation d'étincelles excessives, remplacer impérativement les deux balais par des balais de charbon de caractéristiques identiques. Retirer les vis et le couvercle. Retirez le capuchon porte-charbon et retirez la brosse. La partie en carbone doit mesurer au moins 5 mm de long.



- 13. Commutator
- 14. Insulating tip
- 3. Carbon brush(18x17x7mm)



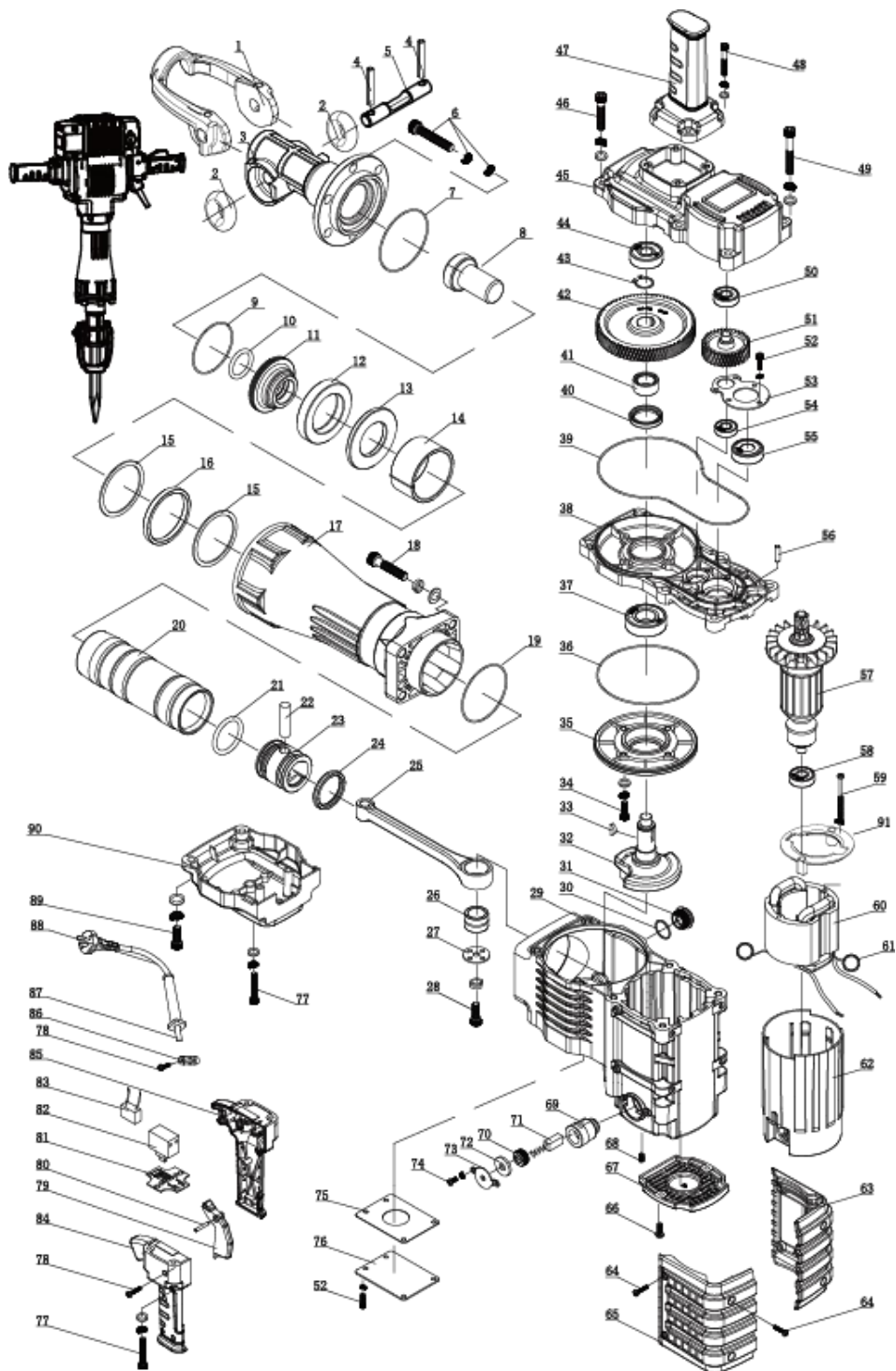
1. Holder cap plate

2. Screwdriver

NOTE: Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

● Stockage

Rangez l'équipement et les accessoires dans un endroit sombre et sec à une température supérieure à zéro. La température idéale de stockage se situe entre 5 et 30 °C .



| NON. | NOM | NON. | NOM |
|------|---|------|-------------------------|
| 1 | tige de verrouillage | 53 | couverture |
| 2 | épingle ronde | 54 | Rondelle 8 |
| 3 | joint torique 18X8 | 55 | visM8X50 |
| 4 | têtu | 56 | poignée gauche |
| 5 | couvercle de tige de verrouillage | 57 | visM6X22 |
| 6 | printemps | 58 | visM8X50 |
| 7 | rondelle32*17*2 | 59 | roulement6201-2RZ |
| 8 | visM12X 7 5 | 60 | vitesse intermédiaire36 |
| 9 | rondelle12 | 61 | visM5X16 |
| 10 | printemps têtù | 62 | rondelle élastique5 |
| 11 | 0-anneau 83X2 | 63 | planche de roulement |
| 12 | couvercle du marteau-piqueur | 64 | roulement6001-2RZ |
| 13 | bélier marteau | 65 | roulement6203-2RS |
| 14 | 0-ring68*2 | 66 | broche ronde 5*14 |
| 15 | joint torique31,5X5 | 67 | rotor |
| 16 | Une muselière en aluminium | 68 | visST5X75 |
| 17 | grand anneau d'amortissement55*84*15 | 69 | stator |
| 18 | rondelle47*85*7 | 70 | ressort de tension |
| 19 | bouche ouverte | 71 | réservoir de stator |
| 20 | grosse rondelle | 72 | capot moteur gauche |
| 21 | petit anneau d'amortissement 67*77.5*8 | 73 | vis M4*12 |
| 22 | maison de cylindre | 74 | capot moteur droit |
| 23 | visM10X45 | 75 | vis M5*10 |
| 24 | rondelle élastique | 76 | châssis |

| | | | |
|----|--------------------------------------|-----|-----------------------------------|
| 25 | rondelle | 77 | vis M5*8 |
| 26 | O-ring | 78 | douille isolante |
| 27 | cylindre | 79 | porte-brosse |
| 28 | O-ring | 80 | brosse |
| 29 | axe de piston | 81 | couvercle de brosse |
| 30 | piston | 82 | tampon porte-balais |
| 31 | Anneau en Y | 83 | couvercle en acier brossé |
| 32 | bielle | 84 | rondelle élastique4 |
| 33 | roulement à aiguillesNK22/20 | 85 | vis M4*12 |
| 34 | planche à roulement à aiguilles | 86 | anneau |
| 35 | rondelle élastique 8 | 87 | support de noyau d'huile |
| 36 | visM8X30 | 88 | noyau d'huile |
| 37 | camping-car | 89 | papier |
| 38 | jauge d'huile | 90 | bouchon du réservoir de carburant |
| 39 | Joint torique | 91 | visM6X55 |
| 40 | arbre excentrique | 92 | visST3.9X16 |
| 41 | clé en bois4*6.5*16 | 93 | cache poignée droite |
| 42 | visM6X20 | 94 | bouton |
| 43 | rondelle élastique6 | 95 | couverture en caoutchouc |
| 44 | rondelle6 | 96 | changer |
| 45 | siège de roulement | 97 | capacitance |
| 46 | couverture intérieure | 98 | poignée droite |
| 47 | bague d'étanchéité du capuchon avant | 99 | carte de câblage |
| 48 | joint d'huile | 100 | câble |
| 49 | anneau22*32*15.5 | 101 | gaine de câble |
| 50 | gros matériel | 102 | visM6X25 |

| | | | |
|----|-------------------|------|---------------------|
| 51 | bague22 | 10 3 | couverture latérale |
| 52 | roulement6302-2RZ | | |

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

ELEKTRISCHE KEUZE

MODEL:Z1G-DS-125K01

Wij blijven ons inzetten om u gereedschap te bieden tegen een concurrerende prijs. 'Bespaar de helft', 'Halve prijs' of andere soortgelijke uitdrukkingen die door ons worden gebruikt vertegenwoordigen slechts een schatting van de besparingen die u zou kunnen profiteren als u bepaalde gereedschappen bij ons koopt in vergelijking met de grote topmerken en betekenen niet noodzakelijkerwijs dat ze alle aangeboden categorieën gereedschappen dekken. door ons. U wordt er vriendelijk aan herinnerd om bij het plaatsen van een bestelling bij ons zorgvuldig te verifiëren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ELECTRIC PICK

MODEL:Z1G-DS-125K01



CE FC

NODIG ? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u productvragen? Technische ondersteuning nodig? Neem gerust contact met ons op:

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

Dit is de originele instructie. Lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u ermee aan de slag gaat. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u heeft ontvangen. Vergeef ons alstublieft dat we u niet opnieuw informeren als er technologie- of software-updates zijn voor ons product.



DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

De symbolen die in deze handleiding worden gebruikt, zijn bedoeld om u te waarschuwen voor de mogelijke risico's. Lees de onderstaande veiligheidstekens en instructies aandachtig door. De waarschuwingen zelf voorkomen de risico's niet en kunnen geen vervanging zijn voor goede methoden om ongevallen te voorkomen.



Dit symbool, geplaatst vóór een veiligheidsopmerking, duidt op een soort voorzorgsmaatregel, waarschuwing of gevaar. Het negeren van deze waarschuwing kan tot een ongeval leiden. Om het risico op letsel, brand of elektrocutie te verminderen, dient u altijd de onderstaande aanbevelingen op te volgen.



WAARSCHUWING - Om het risico op letsel te verminderen, moeten gebruikers de instructiehandleiding zorgvuldig lezen .

Raadpleeg vóór elke handeling het betreffende hoofdstuk in deze gebruikershandleiding.



WAARSCHUWING : Zorg ervoor dat u oogbeschermers, stofmaskers en handschoenen draagt wanneer u dit product gebruikt .



Dit product valt onder de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgestreepte afvalbak op wielen geeft aan dat het product in

de Europese Unie een aparte afvalinzameling vereist. Dit symbool is van toepassing op het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd mogen niet bij het normale huisvuil worden weggegooid maar moet naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.



Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

SAFETY WARNINGS



WAARSCHUWING : Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische gereedschap zijn geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.



Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap - Veiligheid op de werkplek

- a) Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimtes nodigen uit tot ongelukken.
- b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Aflleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.
- d) Voordat vrouwen aan het werk gaan om de manchetten vast te maken, moeten ze een goede dameshoed dragen, lang haar verborgen in de hoed, het is ten strengste verboden om handschoenen te dragen. Wanneer de constructie is voltooid, moet de schakelaar worden uitgeschakeld voordat ze vertrekken.



Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap -

Elektrische veiligheid

- a) Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig de stekker nooit. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) Vermijd lichaamscontact met geaarde of geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat in elektrisch gereedschap terechtkomt, verhoogt het risico op een elektrische schok.
- d) Maak geen misbruik van het snoer. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, eraan te trekken of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren vergroten het risico op een elektrische schok.
- e) Wanneer u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een door aardlekschakelaar beschermde voeding. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.



Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap -

Persoonlijke veiligheid

- a) Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden wordt gebruikt, zal persoonlijk letsel verminderen.
- c) Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stroombron en/of accu aansluit, het gereedschap oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger aan de schakelaar of het voeden van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar is ingeschakeld, leidt tot ongelukken.
- d) Verwijder eventuele stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Als u een moersleutel of sleutel op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap laat zitten, kan dit leiden tot persoonlijk letsel.
- e) Reik niet te ver. Zorg ervoor dat u te allen tijde goed staat en in evenwicht blijft. Dit maakt een betere controle over het elektrisch gereedschap mogelijk in onverwachte situaties.
- f) Kleed je goed. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) Als er apparaten aanwezig zijn voor de aansluiting van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden. Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren verminderen.
- h) Zorg ervoor dat de vertrouwdheid die u opdoet door veelvuldig gebruik van gereedschap er niet voor zorgt dat u zelfgenoegzaam wordt en de veiligheidsprincipes van gereedschap negeert. Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.
- I) Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
- J) Gebruik alleen veiligheidsuitrusting die is goedgekeurd door een bevoegd normalisatiebureau. Niet-goedgekeurde veiligheidsuitrusting biedt mogelijk geen

adequate bescherming. Oogbescherming moet ANSI-goedgekeurd zijn en ademhalingsbescherming moet NIOSH-goedgekeurd zijn voor de specifieke gevaren in de werkomgeving.

K) Leg het gereedschap pas neer als het volledig tot stilstand is gekomen. Bewegende delen kunnen het oppervlak grijpen en het gereedschap uit uw macht trekken.

L) Wanneer u elektrisch handgereedschap gebruikt, moet u het gereedschap stevig met beide handen vasthouden om weerstand te bieden aan het startkoppel.

M) Laat het gereedschap niet onbeheerd achter als het accupack is aangesloten. Schakel het gereedschap uit en verwijder het accupack voordat u weggaat.

N) Mensen met pacemakers moeten vóór gebruik hun arts(en) raadplegen.

Elektromagnetische velden in de directe nabijheid van een pacemaker kunnen pacemakerinterferentie of -falen veroorzaken.

O) De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies die in deze handleiding worden besproken, kunnen niet alle mogelijke omstandigheden en situaties dekken die zich kunnen voordoen. De gebruiker moet begrijpen dat gezond verstand en voorzichtigheid factoren zijn die niet in dit product kunnen worden ingebouwd, maar die door de gebruiker moeten worden aangeleverd

Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

a) Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrische gereedschap zal het werk beter en veiliger uitvoeren met de snelheid waarvoor het is ontworpen.

b) Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar het niet aan- en uitzet. Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien verwijderbaar, uit het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.

d) Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het elektrisch gereedschap of

deze instructies het elektrisch gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.

e) Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van de aandrijfmotor kunnen beïnvloeden. Indien beschadigd, laat het elektrische gereedschap dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) Houd snijgereedschappen scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te controleren.

g) Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires en gereedschapsbits etc. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van het elektrische gereedschap voor andere werkzaamheden dan waarvoor het bedoeld is, kan tot een gevaarlijke situatie leiden.

h) Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en grijpoppervlakken maken een veilige hantering en controle van het gereedschap in onverwachte situaties niet mogelijk.

i) Controleer vóór gebruik het aantal volt. De werkspanning bedraagt niet meer dan $\pm 5\%$. Als dit meer is, zal dit leiden tot motorbrandwonden en lekkage-ongelukken.

j) Let er tijdens de bouw op dat er geen water in de motor binnendringt of het ventilatiegat blokkeert, om de warmteafvoerprestaties van de motor niet te verminderen en ervoor te zorgen dat de motor doorbrandt.

k) Let bij de staalplaatconstructie op de veiligheid van de onderste laag van personeel en goederen, het boren van ijzeren balken en kolommen, let op de veiligheid van de structuur van het gebouw.

L) Bij hangende werking moet de veiligheidsgordel strak worden vastgebonden en moet de magneetboor worden vastgezet om plotselinge stroomuitval of stroomuitval veroorzaakt door ongelukken te voorkomen.

M) Knip het netsnoer niet door en vervang de stekker niet zelf. Hierdoor zal de machine doorbranden.

- aj) Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur en gebruik alleen identieke vervangingsonderdelen. Hierdoor wordt gegarandeerd dat de veiligheid van het elektrische gereedschap behouden blijft.
- ak) In ieder geval moet het in onbelaste toestand worden gestart. Het is verboden om met last te starten, om schade aan de machine te voorkomen. Let op de stabiliteit van de machine wanneer u op grote hoogte werkt, om te voorkomen dat de machine valt.
- al) Zorg ervoor dat de aardkabel betrouwbaar geaard is.
- am) Bij het onderhoud moeten de originele onderdelen worden gebruikt, zodat de machine de beste gebruiksstatus bereikt.
- an) Onderhoud labels en naamplaatjes op het gereedschap. Deze bevatten belangrijke veiligheidsinformatie.



Trillingsveiligheid

Dit gereedschap trilt tijdens gebruik. Herhaalde of langdurige blootstelling aan trillingen kan tijdelijk of permanent lichamelijk letsel veroorzaken, vooral aan de handen, armen en schouders. Om het risico op trillingsgerelateerd letsel te verminderen:

- A. Iedereen die regelmatig of gedurende langere tijd trilgereedschap gebruikt, moet eerst door een arts worden onderzocht en vervolgens regelmatig medisch worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat er geen medische problemen worden veroorzaakt of verergerd door het gebruik. Zwangere vrouwen of mensen met een verminderde bloedcirculatie naar de hand, handblessures, aandoeningen van het zenuwstelsel, diabetes of de ziekte van Raynaud mogen dit hulpmiddel niet gebruiken. Als u symptomen ervaart die verband houden met trillingen (zoals tintelingen, gevoelloosheid en witte of blauwe vingers), zoek dan zo snel mogelijk medisch advies.
- B. Rook niet tijdens gebruik. Nicotine vermindert de bloedtoevoer naar de handen en vingers, waardoor het risico op trillingsgerelateerd letsel toeneemt.
- C. Draag geschikte handschoenen om de trillingseffecten tijdens het gebruik te verminderen
- D. Gebruik gereedschap met de laagste trillingen als er keuze is.
- e. Zorg voor trillingsvrije perioden op elke werkdag.

F. Houd het gereedschap zo licht mogelijk vast (terwijl u er nog steeds veilige controle over houdt). Laat het gereedschap het werk doen.

G. Om trillingen te verminderen, onderhoudt u het gereedschap zoals uitgelegd in deze handleiding. Als er abnormale trillingen optreden, stop dan onmiddellijk met het gebruik.



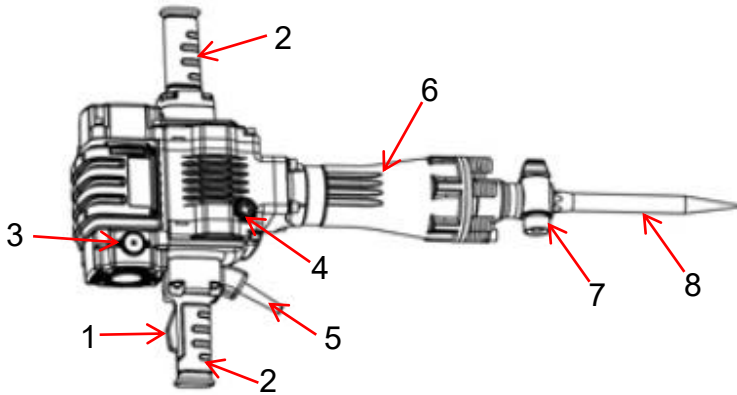
Aardingsveiligheid

OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN DOOD DOOR ONJUISTE AARDING TE VOORKOMEN: neem contact op met een gekwalificeerde elektricien als u twijfelt of het stopcontact goed geaard is. Wijzig niets aan de stekker van het netsnoer die bij de oplader is geleverd. Gebruik de oplader niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is. Als het beschadigd is, laat het dan vóór gebruik repareren door een servicecentrum. Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikt stopcontact installeren door een gekwalificeerde elektricien.

MODEL AND PARAMETERS

| | |
|--------------------|---------------------------------------|
| Model | Z1G-DS-125K01 |
| Invoer | 230V~ 50Hz (EUR/AUS) 120V~60Hz(VS) |
| Stroom | 1750 W (Opmerking: max. 2100 W) |
| Impactbeoordeling | 1650BPM |
| Beschermingsklasse | II/回 |
| Schachttype | SDS-zeshoek (1-1/8 ") |

STRUCTURE DIAGRAM



| | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1.Schakelaar | 5. Elektrische draad |
| 2.Handvat | 6. Cilinderhuis |
| 3. Koolborstel (18x17x7mm) | 7. Gereedschapshouderas |
| 4.Olie -weg | 8. Puntbit |

PACKAGE CONTENTS

| Hoeveelheid | Naam | Hoeveelheid | Naam |
|-------------|-----------------------|-------------|-----------------|
| 1 | Elektrische keuze | 3 | Inbussleutel |
| 1 | Plat stukje | 2 | Koolborstel |
| 1 | Punt beetje | 1 | Smeervet |
| 1 | Kunststof handvat | 1 | Handschoenen |
| 4 | Bouten (M6x30) | 1 | Veiligheidsbril |
| 1 | Moersleutel | 1 | Gezichtsmasker |
| 1 | Gebruikershandleiding | | |

OPMERKING: Dit product heeft olie gesmeerd voordat het de fabriek verliet, kan ongeveer 60 uur werken en dan vullen.

BEFORE USE

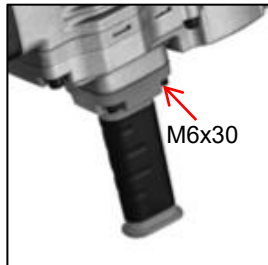
Voordat u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit, moet u ervoor zorgen dat de gegevens op het typeplaatje identiek zijn aan de hoofdgegevens.

OPMERKING: Dit product heeft olie gesmeerd voordat het de fabriek verliet, kan ongeveer 60 uur werken en dan vullen.

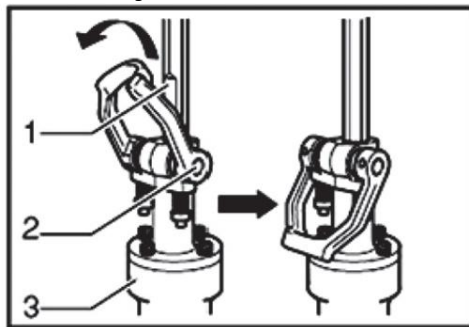
Waarschuwing!

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u aanpassingen aan de apparatuur uitvoert. Controleer het boorpunt op verborgen elektrische kabels, gas- en waterleidingen met behulp van een kabel-/leidingdetector.

Installeer de extra handgreep:



Het bit installeren of verwijderen:



36. Vet de accessoires licht in voordat u de bus plaatst.

37. Trek de hendel (2) in de aangegeven richting en steek de bus in de zeshoekige behuizing tot het grootst mogelijke punt (het afgeschuinde deel (1) is naar de hendel gericht).

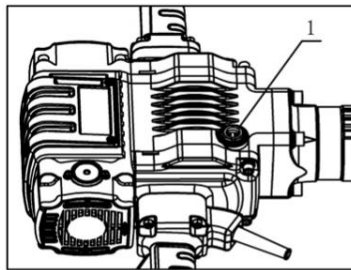
38. Trek aan de gereedschapshouderhendel totdat de gereedschapshouder (3) stopt om de hendel te vergrendelen.

39. Draai aan de hendel om het bit te vergrendelen en controleer of het bit stevig op zijn plaats zit.
40. Verwijder het bit in omgekeerde volgorde.

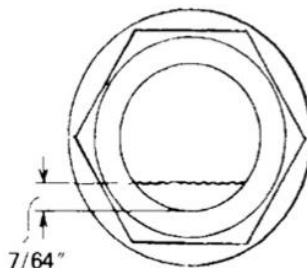
OIL FEEDING

Let op: voordat u olie toevoegt, moet u altijd de stekker uit het stopcontact halen. In deze elektrische hamer is een kamer ingebouwd, deze kan ongeveer 20 dagen worden gebruikt voor het leveren van smeerolie, ervan uitgaande dat de hamer dagelijks 3-4 uur continu wordt gebruikt. Vul de olietank zoals hieronder beschreven voordat u deze hamer gebruikt. Net voordat er geen olie meer wordt zichtbaar in de oliepeilvensters wanneer het apparaat rechtop wordt gehouden, voer olie toe om het op te warmen. Voordat u olie toevoegt, gebruikt u de meegeleverde sleutel om de oliepeilstok te verwijderen. Zorg ervoor dat u de rubberen pakking die onder de oliemeter is bevestigd niet kwijtraakt.3. Controleer het oliepeil eenmaal per dag en bevestig dat er olie is bijgevuld.4. Klem na het toevoeren van olie de oliemeter stevig vast.

OPMERKING: Als optioneel accessoire wordt olie voor de elektrische hamer (één liter) afzonderlijk verkocht. Gebruik deze olie als de olie in de tank op is. Shell Oil Co. ROTELLA #40 (motorolie) kan ook worden gebruikt. Deze olie wordt vrijwel overal verkocht via Shell-tankstations.



8. Oil-weg

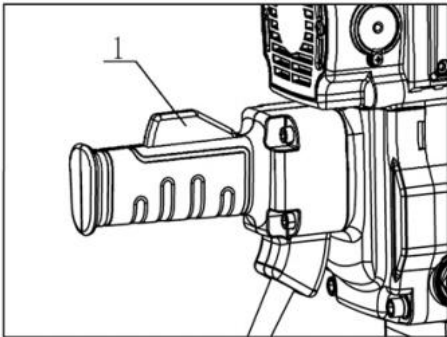


Vul olie bij als het oliepeil zakt tot minder dan ongeveer 7/64".

OPERATION

Chipping/Scaling/Sloop

Houd het gereedschap stevig met beide handen vast. Schakel het gereedschap in en oefen lichte druk uit op het gereedschap, zodat het gereedschap niet ongecontroleerd heen en weer stuitert. Als u heel hard op het gereedschap drukt, wordt de efficiëntie niet vergroot.



1. Switch

LET OP: Voordat u het gereedschap aansluit, moet u altijd controleren of de schakelhendel correct werkt en terugkeert naar de "UIT"-positie wanneer u deze loslaat. Om het gereedschap te starten, drukt u eenvoudigweg op de schakelhendel. Laat de schakelhendel los om te stoppen.

Waarschuwing!

Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u de functie op het gereedschap aanpast of controleert.

MAINTENANCE AND STORAGE

Waarschuwing!

Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u met schoonmaakwerkzaamheden begint. Controleer dagelijks of de schroeven en moeren goed vastzitten. Behalve de procedures die in deze handleiding worden beschreven, heeft dit gereedschap geen specifiek onderhoud nodig. De reparatie van de interne componenten van het gereedschap moet door specialisten worden vervangen.

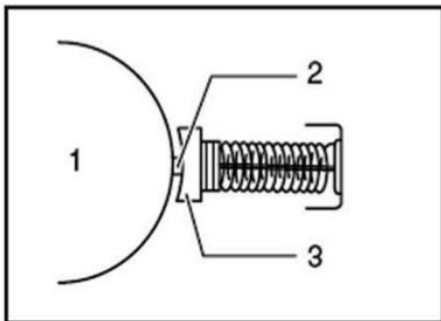
• Reiniging

Houd alle veiligheidsvoorzieningen, ventilatieopeningen en het motorhuis zoveel mogelijk vrij van vuil en stof. Veeg het apparaat af met een schone doek of blaas het met perslucht onder lage druk. Wij raden u aan het apparaat elke keer dat u klaar bent, onmiddellijk schoon te maken Gebruik. Maak het apparaat regelmatig schoon met een vochtige doek en wat zachte zeep. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen; deze kunnen de plastic onderdelen van het apparaat aantasten. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat sijpelt. Het binnendringen van water in elektrisch gereedschap verhoogt het risico op een elektrische schok.

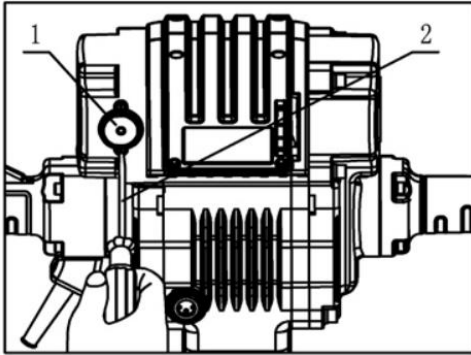
• Controle of vervanging van koolborstels

LET OP: Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u inspecties of onderhoud uitvoert.

Het wordt aanbevolen om de koolborstels te controleren na 50 uur gebruik van het gereedschap. Wanneer de isolerende harspunt in de koolborstel in contact komt met de commutator, wordt de motor automatisch uitgeschakeld. Wanneer dit gebeurt, moeten beide koolborstels worden vervangen. Houd de koolborstels schoon en vrij om in de houders te glijden. In geval van slijtage of bij overmatige vonkvorming moeten beide koolborstels absoluut worden vervangen door koolborstels met identieke kenmerken. Verwijder de schroeven en het deksel. Verwijder de koolstofhouderdop en verwijder de borstel. Het koolstofgedeelte moet minimaal 5 mm lang zijn.



- 15. Commutator
- 16. Insulating tip
- 3. Carbon brush(18x17x7mm)



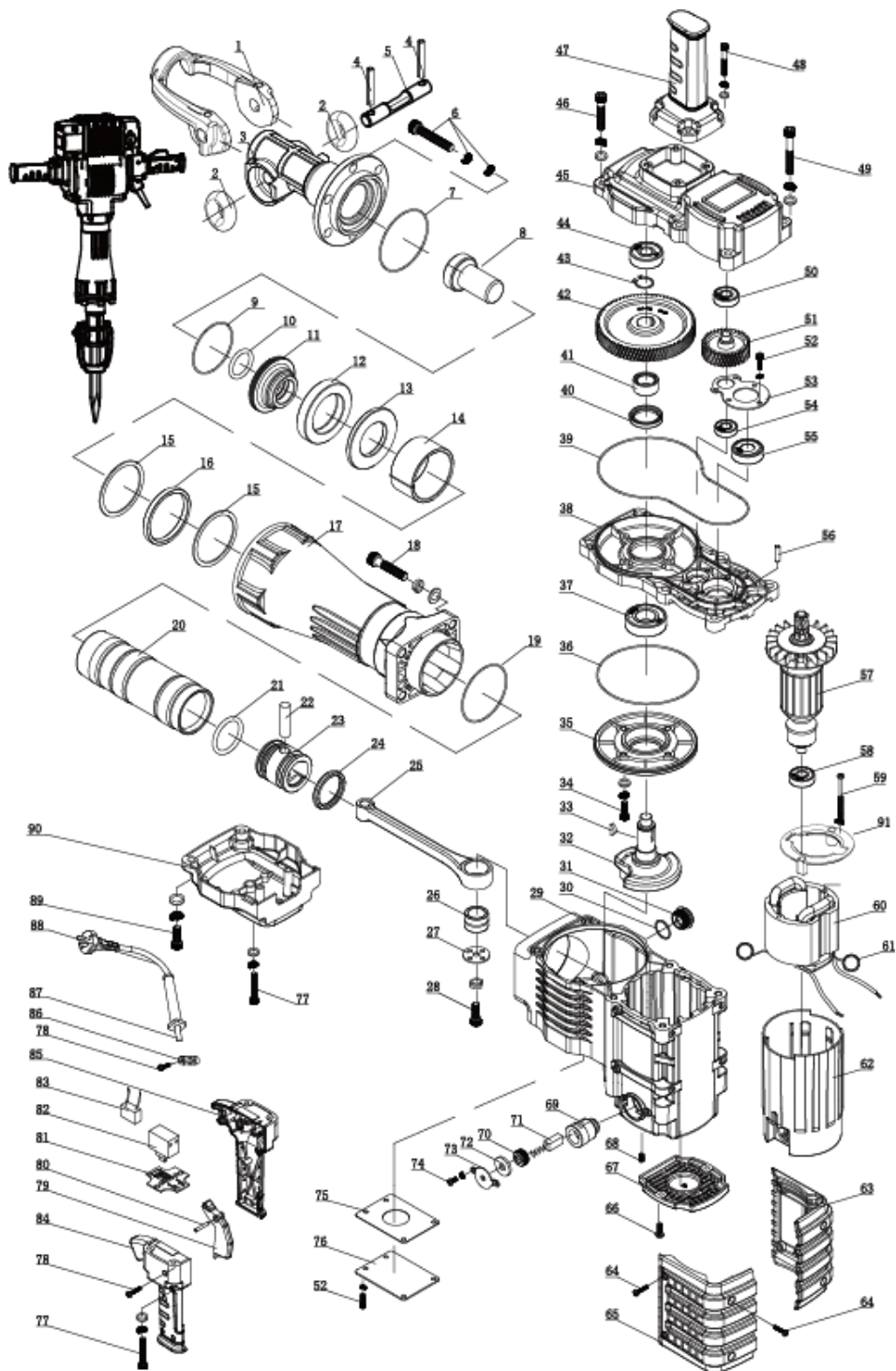
1. Holder cap plate

2. Screwdriver

NOTE: Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

●Opslag

Bewaar de apparatuur en accessoires op een donkere en droge plaats boven het vriespunt. De ideale bewaartemperatuur ligt tussen de 5 en 30 °C .



| NEE. | NAAM | NEE. | NAAM |
|------|------------------------------|------|--------------------------|
| 1 | slot staaf | 53 | voorkant |
| 2 | ronde speld | 54 | Wasmachine 8 |
| 3 | o-ring 18X8 | 55 | schroefM8X50 |
| 4 | eigenzinnig | 56 | linker handgreep |
| 5 | deksel van de slotstang | 57 | schroefM6X22 |
| 6 | lente | 58 | schroefM8X50 |
| 7 | wasmachine32*17*2 | 59 | lager6201-2RZ |
| 8 | schroefM12X 7 5 | 60 | middelste versnelling 36 |
| 9 | wasmachine 12 | 61 | schroefM5X16 |
| 10 | eigenzinnige lente | 62 | veerring 5 |
| 11 | 0-ring 83X2 | 63 | draagbord |
| 12 | ram hamer deksel | 64 | lager6001-2RZ |
| 13 | ram hamer | 65 | lager6203-2RS |
| 14 | 0-ring68*2 | 66 | ronde pin5*14 |
| 15 | o-ring31.5X5 | 67 | rotor |
| 16 | Een luminum mu z z le | 68 | schroefST5X75 |
| 17 | grote dempingsring55*84*15 | 69 | stator |
| 18 | wasmachine47*85*7 | 70 | trekveer |
| 19 | open mond | 71 | statortank |
| 20 | grote wasmachine | 72 | linker motorkap |
| 21 | kleine dempingsring67*77.5*8 | 73 | schroef M4*12 |
| 22 | cilinder huis | 74 | rechter motorkap |
| 23 | schroef M10X45 | 75 | schroef M5*10 |
| 24 | veerring | 76 | chassis |
| 25 | wasmachine | 77 | schroef M5*8 |
| 26 | 0-ring | 78 | isolatiebus |

| | | | |
|----|---------------------------|------|----------------------------|
| 27 | cilinder | 79 | borstel houder |
| 28 | O-ring | 80 | borstel |
| 29 | zuigerpen | 81 | borstel deksel |
| 30 | zuiger | 82 | borstelhouder pad |
| 31 | Y-ring | 83 | borstel stalen deksel |
| 32 | drijfstang | 84 | veerring 4 |
| 33 | naaldlagerNK22/20 | 85 | schroef M4*12 |
| 34 | naaldlagerbord | 86 | ring |
| 35 | veerring 8 | 87 | houder voor oliekern |
| 36 | schroef M8X30 | 88 | olie kern |
| 37 | motor huis | 89 | papier |
| 38 | olie meter | 90 | brandstoftankdop |
| 39 | O-ring | 91 | schroef M6X55 |
| 40 | excentrische as | 92 | schroefST3.9X16 |
| 41 | woodruff sleutel4*6.5*16 | 93 | rechter handgreepafdekking |
| 42 | schroefM6X20 | 94 | knop |
| 43 | veerring6 | 95 | rubberen deken |
| 44 | wasmachine6 | 96 | schakelaar |
| 45 | dragende zitting | 97 | capaciteit |
| 46 | innerlijke dekking | 98 | rechter handvat |
| 47 | afdichting van de voorkap | 99 | kabel bord |
| 48 | oliekeerring | 100 | kabel |
| 49 | ring22*32*15.5 | 101 | kabel mantel |
| 50 | grote versnelling | 102 | schroef M6X25 |
| 51 | ring22 | 10 3 | zijkap |
| 52 | lager6302-2RZ | | |

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat

www.vevor.com/support